



# دَرَنگُونُو پِیوندونَه

[Ketabton.com](http://Ketabton.com)



## ب

تول حقوق د لیکوال سره خوندي دي، په انټرنیټ د خورولو حق پښتو راټه ثبت سره دے

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

د رنگونو پيوندونه	د کتاب نوم
څلور (درېيزې، ربا عياني، لنډې نظمو نه او غزلونه)	برخې
شيرين يار يوسفزے	تخليق كار (ليكونکے)
خيام يوسفزے	کمپوز او ډيزائن
گوهرنگيال	ټائټل
دلاور عمر (گُرد آرټسټ)	ټائټل عکس
شيرين يار يوسفزے	پروف ريډنگ
اکتوبر ۲۰۱۴	چاپ
يونيم سل روپي (۱۵۰)	بيه

## درکونه

يونيورستي بک ايجنسي

عامر پرنټ اينډ پبلشرز

[www.pukhto.net](http://www.pukhto.net)

**PUKHTO.NET**  
پاک ټو نټ  
<http://www.pukhto.net>



ج



دَ هغه رنڀا پڻ نوم چي دَ تڱي ، استحصال ، محرومي ،  
بدمرغي او بدرانگي توري شيپي ته ڪڏه ور پڻ سر ڪري

دَ هغه رنگونو پڻ نوم چي دَ ژوند نوي سحر ته دَ عدل ،  
جوڙي ، سوڪالي ، سيالي او ذوق سامان پيدا ڪري

شيرين يار يوسفزے  
shereenyar@hotmail.com





شیرین یار یوسفزے

دَ رنگونو پېوندونه

دَ رنگونو پېوندونه، دَ فکر او خیال بله مشالونه

نورالامین یوسفزے

دَ فن پښه دنيا کښې دَ روایت نه تر جدیدیت سفر او پښه دغه سفر کښې دَ پرون (ماضیت)، نن (حالییت)، او سبا (مستقبل)، زنځیر جوړ ساتل لکه دَ انساني ژوند یو نامیاتی حقیقت او عمل دے. دغه جانانه سفر کښې دَ دغه عمل دوه نور اړخونه هم دي چې یو ته پوهان شعري جمالیات او بل ته فکري او جذباتي معنویت وائي. دَ شعري جمالیاتو تعلق او تړون دَ فن پارې هنري ښکلا، تکنیک او اسلوب سره دے چې پکښې دَ متعلقه ژانر دَ مودو موجود روایت او وجودي ځاندره هم شامل دي او پښه فکري جذباتي معنویت کښې دَ فکرونو، قدرونو او خیالونو ټول رنگونه، ټول خوندونه او دَ دغه رنگونو ټول پېوندونه او مقصدونه راځي. دَ روایت نه تر جدیدیت دغه دَ ښکلا سفر داسې دے لکه دَ بنیاد (اړې) نه تر عمارت عمل. فنکار خپله پښه لمحہ موجود کښې اوسي خو خپل لوستونکي دَ حال پښه لارو کله ماضي او کله مستقبل ته بوځي او دا هله ممکن وي چې دَ فنکار او تخلیق کار خپل تړون دَ ماضي سره هم پرې شوے نه وي، دَ حال پښه معروضي حالاتو ئې هم نظروي او دَ راتلونکي وخت پښه رځ او مخ ئې هم سر خلاص وي. فن دَ ژوند آئینه داروي او دے، نو ماضي، حال او مستقبل درې واړه اړخونه به اړومرولري او زما پښه خیال پښه دغه عمل او سفر کښې کوم تضاد هم نیشته. هر ساھو فنکار دَ روایت او جدت پښه تړون پوهه وي او دَ روایت پښه سپوري دَ حال پښه لار دَ مستقبل دشتې ته دَ تگ هنر او چل ئې دَ ذات برخه وي، هغه دَ خپل تخلیقي توان روحاني وجدان پښه زور خپل تخلیقي سفر دَ روایت پښه غېر او سایه کښې پېل کړي او دَ حال پښه لار مخ پښه وړاندې ورځي ځکه چې حال بې دَ ماضي نه هېڅ وجود نه لري خو دَ روایت پښه سپوري پرلت وهل او هر څه ته ښه وئېل او بې دَ سبا دَ تصور نه تخلیق کول تخلیقي عمل دَ جمود او "ارریشنلزم" ښکار کړي چې یو بله انتها ده. هم پښه دغه تناظر او دغه چوکاټ کښې فنکار او تخلیق کار خپل تخلیقي انفرادیت او هنري ځانگړتیا لور ته سفر کوي.

دلته زما دَ وینا مطلب دا دے چې نه خو یو ساھو فنکار او قلمکار محض دَ روایت پرستی. قائل وي چې گوندې پرون هر څه ښه وو او پرون (ماضي) کښې ژوند کول پکار دي ځکه چې دا رویه هم منفي او غېر تخلیقي رویه ده، او نه دا نظر لري چې گوندې پرون او روایت ټول پښه ټول منفي او بې کار دے، ماضي هډو دَ سره رد کول پکار دي، دغه بغاوت او دغه جارحانه رویه هم تخریبي رویه ده. لاره چرته مینځ کښې ده. دَ پرون ساھو روایات او قدرونه پښه روح کښې ژوندي





ساتل او د نن معروضي حالاتو سره د سبا په لور تګ یو مثبت عمل او مثبتته رویه ده او زه چې نن د کوم شاعر په حقله خپلو لوستونکو سره خبره کوم هغه په دغه ټوله خبره، دغه ټولو حقیقتونو او ټولو نڅاګونو پوهېږي. هغه هم د پښتو پښتونولۍ، حجرې جمات او جرګې مرکې په مثبت زماني او زميني وجود او کردار رسي او د نن په تقاضو هم پوهه دے. د فن په جمالياتي او هنري اړخ کې هم لاس بردے او فکري او تخیلاتي بنياد کې هم مضبوط دے، ځکه ورته مونږ د نن د دور نمائنده تخليق کار وئېله شو او ځکه زه دا هم وایم چې نن په کوم کتاب تبصره کوم دا محض د رنگونو پېوندونه دي بلکې د یو تعلیم یافته، زیرک، جهان دیده او روښان فکره پښتون د فکر و خیال بل مشالونه دي چې په رڼا کې زمونږ د زلمو روحونه او ذهنونه روښانه شي.

د افغان ګلونه او اوښکې مشالونه نه پس د ښاغلي شیرین یار یوسفزي دا درېمه شعري ټولګه د رنگونو پېوندونه ستاسو په لاس کېښې ده.

که چېرې فن د فنکار د ذات اظهار هم وي نو بیا ضروري ګڼم چې خو خبرې د صاحب کتاب په حقله نورې هم وکړم.

زه شیرین یار یوسفزې د هغه زماني نه پېژنم چې لا هغه او د هغه روښان فکره ورور زرین زاده ایسفزې په شنه شونده زلمی وو، او س چې زه د دې پروني زلمی او نني نیمحال په درېمه شعري ټولګه خبره کوم نو او س دا هغه نو خپزه زلمه نه دے، یو استاذ شاعر او ادیب او د ډېرو تودو سرو نه راتېر شوې پښتون دے. استاذ ورته ځکه وایم چې لکه ما وړاندې هم ووی چې هغه تش شعر نه وائي (لیکي)، د شعر په فن، زبان و بیان بیا په بدیع او علم تقطیع کې هم لاس بردے، د املا په ټولو ګټ پېرونو، د ژبې په ساختیاتو او فرهنگي آهنگونو هم د ځنډ پر و لویو لویو او مقبولو شاعرانو نه زیات پوهېږي او دې سره سره چې فکري او نظریاتي بنياد هم ښه ژور او مضبوط دے. د خپلې خبرې په تسلسل کې به یو وارې بیا دا او وایم چې د خپل قام او خپلو روایاتو سره چې بسې کچه مینه ده. خپل کله اولس او ښکلې وطن کې هم جانان دے خو په دغه مینه کې چې د هوش، خرد او توازن لمنه چېرې هم نه ده پرېښې ځکه چې تنقیدي شعور او عمراني بنيادونه چې هم پاڅه دي. د هر څه ښه دي په ځای کې د څه ښه دي او څه خراب دي، څه پکار دي او څه نا، په فارموله د یو زیرک انسان په حیث ښه رسېدلې دے او د یو تخليق کار په حیث چېرې په شاعرۍ کې د دغه شعور رڼاګانې ځان ښائي. د قام او اولس ټولې مسئلې، ټول دردونه، د نړۍ د مندایي ګرو منافقانه چالونه او په دې پاڅه خاوره د هغوي د دلانو مکرونه او فریبونه ورته ښه معلوم دي. د تېرو څلو پښتو کالو په هیجاني دور کې د تخليق شوي ادب په





رُخ او مخ هم پوهه دے او د تجزیې توان ئې هم لري، ځکه نو په دغه پوهه، زیرک او روښان فکره نظریاتي قلمکار خبره کول ډېر اسان هم دي چې مرام او مقصد ئې معلوم دے خو ډېر گران هم دي ځکه چې هنري توان او فکري الوت ئې د زیاتې پوهې او لوستې تقاضه کوي. د شاعری سره سره هغه یو ښه فعال سیاسي ورکر هم دے او نن سبا په سوشل میډیا د خپل قام او خپلې ژبې مبارزه هم کوي چې دا کار او زیار ئې په پښتنو زلمو کښې د بیداری او ځواک په اړوند ډېر گټور او د ستائښې وړ دے. هغه چې کله ماته او ښکې مشالونه کتاب راډالۍ کړې و نو په هغې ئې لیکلې و چې خپل خوږ او قدرمند نورالامین یوسفزي ته د بندي ساعتونو ازاد فکرونه او ښکې مشالونه راډالۍ کوم او زما په خیال ئې دا دعوه سل په سل درسته وه ځکه چې د زندان د تورو تمبو شاته صیاد د ببل وجود بندي ساتلے شي خو د هغه روح او سندره نه شي پابند کولے، ځکه خو قلندر مومند هم د زندان د تورو تمبو شاته دا اعلان کړے و چې

د اشنا یاد د قفس ورمات کړو

بېلتونه ډزې دې په کور کښې و شوې

او ځکه زمونږ شاعر هم په دغه تور تم کښې دا مستانه نعره وهلې وه چې

دا زه جوز چې خدای هما کړم

بیا و ماته لوړ پرواز څه

دې نظر، پنجو او پر ته

کوم باتور او کټه باز څه

د ښاغلي شیرین یار یوسفزي فن او نظریه فن زمانه اگاهو هم د پښتو ادب سترو ستو ستاېلي او واضح کړي دي او دا اعلان ئې کړے دے چې د هغه د فن جمالیاتي او فکري دواړه بنیادونه ښه پاڅه او مضبوط دي. د خپلې خاورې او ثقافت رنگونه هم لري او د پښتون رومانس خواږه هم، خو په دغه جذباتو او رنگونو کښې ئې د خپل قام او اولس د ستونزو او راپېښو چیلنجونو نه هېڅ کله هم مخ نه دے اړولے او دغه شان ئې د یو ساھو فنکار او قلمکار وظیفه هم په غوره ډول تر سره کړې ده.

کله چې گران مشر راجولي شاه خټک صېب د هغه په حقله وائي چې دا زلمے مالیدلے نه دے خو دده د شاعری نه دا اندازه لگولے شم چې دے یو ترقي پسند، نظریاتي تخلیق کار دے او هسې په هوا کښې ئې تخلیق نه دے کړے، د تخلیق په ټولو معروضي لارو راتهر شوے دے او هم ئې





خپل کلاسیک څښلے او هضم کړے دے، تردې چې د ستر حمزه نه ئې په تخلیقي انداز کښې مثبت اثر هم اخستے دے. نو دا دعوہ د هغه درې واړه شعري مجموعې په ښه ډول اقراروي. زه چې نن د هغه په درېمه مجموعہ یو ځغلنده نظر اچوم نو په دې نتیجه رسم چې که د فکر و نظر بنیاد او اساس ئې هم هغه زور (افغان گلونه او اوښکې مثالونه) دے خو دې نوې شاعری کښې ئې د فکر و فن نوې نوې زاویې، د هنر او ژانر نوې نوې منفرد لارې او د وېنا نوي نوي تازه آهنگونه محسوسېږي. زه چې د هغه په دې کتاب کښې په رباعی، نظم او غزل نظر اچوم او بیا د هغه خوښ زور صنف ته د هغه ورکړي نوي نوم سره گورم نو زه مې وائي چې دا دعوہ هم وکړم چې دغه صنف (درېئزه) زمونږ شاعر په حقیقت کښې د زه په زور او مینه تخلیق کړے دے او مزاج ئې هم ورته ښه په خلاص مټ جوړ کړے دے.

درېئزه څه شے دے؟ او د پښتو ادب په زرو رېښو کښې وجود لري او که نا؟ نو په دې حقله به دومره او وایم چې کله د ښاغلي اسماعیل گوهر "مسکا" چاپ شوه نو ما دا لیکلي وو چې د اسماعیل گوهر د روح نه چې د هائېکوز په نوم کوم درې مصریزه نظمگي راوتې دي، دغه نظمونه په پښتو فوکلور کښې د سېلابونو د څه لږ ډېر فرق سره د اگاهو نه وجود لري، هسې هم نظم د پښتو خپل او د ټولو نه زور صنف دے، غزل بیا ډېر وروستو پښتو ته راغله دے. زمونږ ټول زاړه (فوکلور هم) تخلیقونه واړه لوی نظمونه دي چې فارمېت ئې د یو بل نه بدل دے او چې کله مونږ د نړیوال کلي برخه نه وو جوړ شوي نو د خپل کلتور په یخ سپوري به زمونږ ماشومانو چې کوم نظمونه تخلیق کول او وئېل. دغه اکثر درېئزې وې لکه دا چې دي.

وه سپینې سپورمې!

ستن دې ورکه کره نری

(۱)

زما ورور درېسې گرځي، لکه غشے لینگې.

بې پښو ازمرے راغے

بې لومه گډه ئې یوپه

(۲)

یوړوند پرې او از وکړو چې په کوم طرف ئې اوړه

شکر دے چې شیرین یار دغه زور صنف ته نامه هم کېښوده، که څوک بل څوک د دې نه هم غوره نوم ورکولے شي نو بده به نه وي خو دا ساعت مېدان شیرین یار ورپه دے.

په تېرو څلوېښتو کالو کښې چې په پښتون وټن کښې کوم ادب (شعر او نثر) تخلیق شوے دے، د قنوطیت او ماضي پرستی ټوک څاډر پرې خوړدے او زمونږ اکثر و شاعرانو د نوي ژوند نوي قدرونه او اربنائزیشن کړلے دے.





گو چې د نړۍ په هره ساھو ادب کښې ناستلجیا شته (ډیزرټډ ویلیج او ویلیج بلیک سمتھ) ئې ښکاره مثالونه دي خو زموږ خبره لږه بدله ده. زموږ ماضي واقعي چې ډېره شانداره او پرامن وه، په ماضي کښې هم هرڅه ښه نه وو، ډېر څېزونو بدلول پکار وو. دغه عمل د ارتقا په لور ورو ورو په مزه مزه روان وو خو ناڅاپه چې موږ د نړیوال کلي برخه شو نو دا داسې ده لکه چې شپه په شپه بې د پور و د کوټې سر ته وختلو او په دغه کوټه د یو عجیبه جنگ سره مخ شو چې د توپو ټولې خلې ئې زموږ وطن لور ته دي. د نړۍ تهذیب یافته قامونه توپک په لاس دي سیمې ته و سائلو پسې راغلي دي، دلته ئې دلان پیدا کړي دي او تخته مشق ئې پښتون وطن او پښتون قام دے. زموږ په خپله خاوره بد حال دے او جنگ مو هم پېریانو سره دے، د ما په ما وژني پالیسي روانه ده او استعمار نوي نوي چالونه چلوي. د نوي دنیا نوو بادونو که یو خوا زموږ د سماجي ادارو او سماجي قدرونو جوړانړول دي او د ماده پرستی او خان خانۍ دېو زموږ مثبت قدرونه لکه جرگه، مرکه، اشر غوبل، خبر ښېگړه، زغم او برداشت له ستوني تېر کړل، یا ئې لگیادے تېروي ئې. نوبل خوائې زموږ د بچو نه بمونه ساز کړي دي. منم چې د پښتون په فطرت کښې مزاحمت شته او د خاورې او عزت د ښمن خو بېخي نه معاف کوي خودانن چې څه کېږي، څوک رانه امریکیان جوړوي نو څوک رانه عربیان او ازبکان.

پښتانه لیکوال دا هرڅه ویني او گوري او زړه ئې پرې وینې وینې او لمبه لمبه دے. هغه د روسي لیکوال خبره چې پښتانه شاعران د طوفان مارغان دي، تل ئې په طوفان کښې الوت کړے دے، د پیرروښان نه تر خوشحال خان خټک، د خوشحال بابا نه تر خدائي خدمتگار تحریک تر ادبي تحریک او د هغې نه تر دې دمه د تاریخ پانې گواه دي چې پښتون شاعر او ادیب په حقیقت کښې په طوفان کښې الوت کړے دے. نن هم زموږ شاعر د دغه کاروان یو متحرکه غږ دے. موجوده صورتحال چې زموږ په خاوره کومې رویې پیدا کړي ده، په بنیادي توگه ئې موږ په درېو خانو کښې وپشلے شو. یوه ډله د پروډ خبره کوي خود نن هرڅه رد کوي بله ډله د نن خبره کوي، ولې د پروډ هرڅه کړي، البته یوه ډله داسې هم شته چې د پروډ، نن او سبا په تړون پوهېږي، د پروډ ساھو قدرونه او ادارې هم قدروي او د نن په لار د سبا په لور هم سفر کول غواړي. شیرین یار د دغه ډلې او دغه رویې سر دے. د قام وجود، خپله ژبه او ساھو قدرونه د سبا په لور د نن په لار د پروډ بنیادونو سره بوتلل غواړي او تر کومه ئې رسول غواړي نو هغه دې لوستونکي هم ولولي.





د خپل ازاد وطن بـسـرغـمـي پـه لاس  
ستورو سپورمې نه هم پـه بره تلمه  
د دغه خوب راله تعبیر و باسـئ

د پښتون په خاوره چې کومه لوبه گرمه ده، زمونږ شاعر ترې ښه پـه زور او زبر خبر دے۔ هغه ټول کردارونه هم پېژني چا چې دغه لوبه گرمه کړې ده او څوک چې دغه اور ته لمن وهي او د دې سره سره هغه دا توان هم او جرات هم لري چې د هغه مخونو نه نقابونه پورته کړي کوم چې د پردې شاته دي۔ لکه ما چې ووي هغه خپلې خاورې، وطن او خپلو مقدساتو باندې وروک مټېن دے خودغه لور ته ئې رويه منطقي او اپروچ ساھو دے۔ انداز او سوچ ئې مثبت (آپټيمسټ) رويه تنقيدي او تر څه حده مزاحمتي ده خو فکر ئې عمراني بنيادونه هم لري۔ تهذيبي هم او فني هم، که خبره ئې د درېزو پېل کړو نو دغه درېزې د دغه فکري بنيادونو سره سره د روزمرې او محاورې بلها خوا به هم لري، د طنز و مزاح مالگه پکښې هم گډه ده، پښتورومانس او د وطن د ښکلا رنگونه پکښې هم ځان ښائي او د متلونو بر محل استعمال پکښې معنوي او کلتوري خوا به هم راپېدا کړي دي۔ د دې باوجود چې په خپل وطن او قام اولس مټېن دے خود تهذيبي نرگسيت نه ئې تر ډېره حده لمن بچ کړې ده او د خود احتسابي او خود تنقيدي په لار په ډېر جرات سره راتېر شوے دے، د خپلو خبرو په ثبوت کښې ئې خود درېزې وړاندې کوم نو بيا به غزل، رباعي او نظم لور ته ځو۔

سترگې مې دواړه ډکې ډکې شولې  
ما ښام دے، ناست يمه د سين په غاړه  
د زلفوياد په زړه راوړېده

خلکو اسمان کښې سياري ونيوي  
پښتون په کلي کښې ډېران لاندې کړو  
زمونږه قوم هم دومره پاتې نه دے

د ځان او مال د حافظت په خاطر  
لارم تانې څخه مې کور واخستے  
ايله باران نه پر نالي لاندې شوم





نن هغه ښکلي او هوښيارې جينۍ  
 'خبر' چې فقير ته ورکوو، وئېل ئې:  
 'خان په نيستی کېښې د مستي نه ژغوره'

بيلتون ته وايه، څه خپل کار دې کوه  
 مونږه يو بل و ته به بيا وگرځو  
 اوبه په ډانگ باندې بيليرې کله

تياړې څه داسې رنگله گورې شولې  
 چاته تر څنگ خپله سايه نه ښکاري  
 غلو خو هم داسې شپه له خدايه غوښته

بريت او شمله مې په خاطر نه نيسي  
 حسن په خپله يو طاقت دے، منه!  
 د زور اور اوبه په لور په خېژي

په مخ د زمکې دغه ټول مخلوقات  
 نه کا توښه انبیا د رزق او مال  
 مگر سپواله يو مېرې او انسان

عقل شعور سره مو ډزې کړې  
 د وخت او بخت سره ده وړانه زمونږ  
 ده مو د خان سره پخه دشمني

د ازادۍ، مينې او امن وطن  
 مقتل مقتل زندان زندان شوراته  
 خدايه! څه و شو او لا څه به کېږي

د وخت په دورو هر څه خر نه دي لا  
 تابانه مخ پښتنې جوته شته دے  
 سپوږمۍ دې خان و ته غاوره نه شي

د شېب پر ستونو نه کوڅه خطا ده  
 تور ابا ان گړخي، چرته سر پتوي  
 د سبا ستور د په افق و خليد





شیرین یار غزل هم ښه لیکي، د غزل په فن نې مویته کلک دے، د کثرت مطالعې له کبله نې په ستايل د کلاسیک سپورے زیات حاوی دے. د حمزه بابا اثر هم پرې کله کله محسو سپرې، د خوشحال بابا، حمید بابا، علي خان او کاظم خان شېدا ښه قاري هم دے نو د پښتو ادب د دغه عناصر خمسه د ستايل خواږه نې په غزل کښې ځان ښائي. گو چې دغه ستايل او دغه (ډائټیشن) زمونږ د کلاسیکي ادب سره زیات موزون ښکاري خو زمونږ شاعر هم په زور جام کې نوي شراب وړاندې کوي خو دا هم د ښاغلي شیرین یار یوه ځانته تخلیقي ادا ده چې احساس د ادراک په لار مخې ته راغله دے. د هغه په دې مجموعه کښې ټول ټال څوارلس غزلونه دي چې د درپیزو او رباعیانو په مقابله کښې ډېر کم دي او دې نه نې تاسو د افتاد طبع (رجحان) انداز په اسانه لگولې شئ. یو څو غزلونو نې څو شعرونه د خپلو لوستونکو مخې ته ږدم او بیا نظم لور ته ورځم.

ه هغه یار څو جفاکار دے، خو پښتون دے

چې اغیار مې پښې رابښکي نوبیا ودرېرې

ه په خاطر د اغیارانو اخگر پرېوټ

چې په ماد یار د مینې نظر پرېوټ

کمتری او عاجزي مې هومره زور کښې

دانا او د غرور هغه غر پرېوټ

ه مړ اوې سترگې بلا مړې کا

خون آشامې لا مړې کا

هر ارمان نه مې سر پرې کا

څه اوس جوړې منارې کا

ه ماته دې یادونه زور گيري ښائي

کورته مې د زړه په دېواله راځي

پام گورے له سترگو مې ونه لوېرې

توی او ښکه لیمه وته بیا نه راځي





شیرین یار یوسفزے

دَ رتگونو پپوندونه

سترگي دَ حالاتو راته ورائي دي

ذوقه اَدَ سيالي خبري گرائي دي

غشو دَ ستم ته سينه تاني دي

شوقه! تلوسي دي پهلو اني دي

ه لويه ورشو دَ پښتنو که بي بهاره نه وے

بنکلي هوسي به دَ داماني دومره خواره نه وے

منگي ټيکري، گرونج ټوټي، جونہ تارتارہ نه وے

زمونږ دَ کلي دَ سيند غاره به اوزگارہ نه وے

تا به زما دَ کامرانيو جندي هسکي ليدي

زما دَ ژوند که دَ بلا په کوخه لاره نه وے

ماته ئي وعده بنه ده

نوي بهانه بنه ده

خدایه! مازیگرته خبر

داسي تماشه بنه ده

د شیرین یار نظم کښې خارجي او داخل دنیا او نني واقعات، قام ته راپېښې ستونزې په بنه ډول بیان شوي دي، گو چې دهغه د نظم عمومي رنگ ساده او روایتی دے، د پښتو نظم چې مولانا فضل محمود مخفي ئي رده اېښودې ده او د نظم بابا اجمل خټک کمال ته رسول دے يو مضبوط روایت لري خو د شیرین یار د نظم اختصار او سادگی دغه نظم له تر یو حده ځانگړے انداز او اسلوب ورکړے دے. په لنډو او ساده ټکو کښې ډېر څه وئېل د غزل خاصه ده خو شیرین یار دا کار د نظم نه اخستے دے. ځني نظمو نه خو ئي د داخلیت بخري او درد خړيکي هم لري، لکه د تندرونو په شپه "جرات" خو چې وينم وغېره.

اے نجیبه! اے شهیده! نومې نظم خپل لوستونکے هم د شاعر په نظریه ژوند او هم نظریه فن پوهه کوي او هم ئي په دې حقیقت رسوي چې زمونږ شاعر خومره په لږو او ساده ټکو کښې خومره مؤثر او منظم خیال د نظم په چوکاټ کښې وړاندې کولے شي.





د پښتون د چمن گلہ! د دښمن د سترگو خارہ!  
 سرداری، درنه لوگے شه د وطن د سرد ستاره!  
 نه ډيوه شته چې کرم بله نه گلان شته چې گېډی، کرم  
 دا خو اوبسکې پښتنې دي د تاروح ته به ډالی، کرم  
 ملامت درته ټول قام دے د تاروح ته مې سلام دے  
 اے نجیبه اے شهیده د تاروح ته مې سلام دے

ه

د روح کرب، نومې نظم کښې ئې د خارج او داخل وصال او اتصال د لوستو او محسو سؤلو وړ

دے، وائي

خو که سترگې کړمه پتې او زه نه گورم یو لور ته  
 یا مې غور هم هلو و نه ږدم هر کوم غږ او هر یو شور ته  
 دغه لمس هم پسې شل کړم او دا ژبه هم او ده شي  
 که مې جوش له لاسه ورکړم بیا هم هوش پسې چپه شي  
 خو د روح سره به خه کړم  
 هغه لارا او چار راښايه  
 کنه! دلته اوس بې وس بې  
 د درد کړیکه مې بیا ستايه

ه

زمونږ اکثر شاعران د رباعی په نوم قطعې او نیمگړې غزلونه لیکي، د رباعی د وزن او بحر لپاره که په عربی کښې د لاجوه و لاقوه الا بالله مثال ورکولې شي نو په پښتو کښې مونږ څخه د خوشحال بابا و پنا زمونږ لپاره بل معیار دے، بابا رباعی داسې لیکي۔

راشه! بسېگړه د وني گوره  
 خپل خان په نمر کا، بل کا تر سپوره  
 په سنگ ئې ووله، مېوه درواچوي  
 خصلت له وني، واخله اے وروره

ه

شیرین یار هم رباعیانې د رباعی په چوکاټ کښې لیکلې دي او د خپل فکر ښکلا گانې ئې د فن په چوکاټ کښې دننه وړاندې کړې دي، چونکه هغه د ادب د ژوند لپاره د کاروان یو تکړه غږے





دے نو دلته ئی هم ژوند او د ژوند د ساھو قدرونو خټه سترگه ښه په خلاص مټ کړې ده، البته په  
خټو رباعیانو کښې هغه د یو روایتی پښتون په صورت کښې هم راښکاره شوے دے او ډېر  
حقیقتونه ئی د یو روایتی پښتون په انداز کښې رامخې ته کړي دي ځکه چې د رباعی روایت او  
انداز زور او پوځ دے۔

لکه چې وائی ے

ے بد شي له بدو او ښه د ښونه ے وطن ته راشه، جوړ مرغزار دے  
خوی د سرو شي، مگر سرو نه ے په للمو دشتو، هم اوس بهار دے  
څوک چې د اصل نسل نه روغ وي ے چې ورته گورم، زړه مې پسخېږي  
کار د پښتو هم بويه هغو نه ے گل خواته گل دے، یار سره یار دے

ے چې کله غوړیې، دنیا راز غلي ے په ژړا ژاړي، په ویر مامور دے  
خو چې لږ سپور شي، ټول گنه تللي ے که څوک مالک دے که څوک مزدور دے  
دغه دنیا ده، دغه ئی رنگ دے د جدل اور دے، وطن تنور دے  
چې پرې تکیه کا، هغو ژړلي ے ایره ئی واخله، روغ که رنځور دے

داو د شیرین یار د رنگونو پوندونه او زما د دغه کتاب په حقله خیالونه۔ دا د خپل دور د یو  
استاذ شاعر او قلمکار د فکر و فن ښکلا گانې وې او دي۔ څوک چې په خپله هم د ژوند په ډېرو  
تیارو او پیچیده لارو راتېر شوے دے، څوک چې ژوند په دې لږ عمر کښې د بلها تودو سرو  
سره مخ کړے دے۔ مایوسي او ستړیا چې د چا په کتاب کښې وجود نه لري۔ څو ځله راپرېوتے  
دے خوبیا هم په خپله پاڅېدلے او روان شوے دے ځکه چې د باچا خان د ژوند او جدو جهد  
فلسفه باندې یقین لري او هم په دغه رڼا لاره ښه په ډاډه زړه روان دے۔

د شیرین یار د ښه ژوند لپاره دعاگو

نور الامین یوسفزے

شاه منصور صوابی

۷ جون ۲۰۱۴





## رنگونه پبوندونه

شیرین یار یوسفزے

دا کتاب چي ستاسو د وړاندې دے، دغه کښې درېيزې، رباعيانې، خاص ډول لنډه نظمو نه او خو غزلونه دي. دا واره تخليق د زندان دننه د مرگ (پهانسې) کوټه کښې شوے دے. دې نه وړاندې زما دوه کتابونه افغان گلونه او اوښکې مشالونه چاپ دي. دغه سره سره مې په چار بېته يو کتاب گوټه (تحقيقي مقاله) هم ليکله دے او بل کتاب مې د پښتو په الف بي شعر، قافيه، ردیف، بحر، وزن او روانۍ ليکله دے چې ډېر زړه ستاسو د وړاندې وي.

د رنگونو پبوندونه د کتابت او ډيزائن گران کار ښاغلي خيام یوسفزي په ډېر اخلاص تر سره کړے دے. د مرگ د کوټې دننه ما خپل تخليق کاغذ ته سپارله، بيا مې ترې په موبائل فون عکس اخستے او سمدستي مې خيام یوسفزي ته (چې په سعودي عرب کښې ژوند کوي) داي مېل لۀ لارې وړلېرله دے. هلته هغه کمپوز کړے او بيا ئې ماته د املا د سمون لپاره رالېرله، د املا د سمون نه ورسره ورته ما بيا لېرله او هغه خان سره خوندي کړے. په زندان کښې د حالاتو او بيا د ليکونو د بچ پاتې کېدو هډو څه پته نه لگي.

خيام یوسفزے د يو ښه کشر او منونکي په حيث شامد ام د زده کړې هڅه کوي او د پښتو ډاټ نهټ لۀ لارې د دنيا گټ گټ ته د پښتو ليکونه او کتابونه رسوي. دغه رنگ نور بلها ډېر ملگري لگيا دي او د نهټ لۀ لارې د پښتو ژبې خدمت کوي. نن په فېس بک او د سوشل ميډيا په نورو پاڼو کښې هر پښتون ته د پښتو ليکونه د سترگو په رپ کښې ملا وېري، ډېر ځنې پښتانه چې د پښتو د ليک لوست نه ناشنا وو، هغو هم د پښتو ليک لوست زده کړو او ډېر ځنې اوس پښتو کښې خپل تخليقونه هم وړاندې کوي. تخليق، تنقيد او تحقيق سره سره د پښتو په املا ډېرې خبرې و شوې، د عام وگړي سره سره د نوو ليکوالانو او خاص د مسافرو پښتنو ډېره ښېگړه و شوه.

دغه لړ کښې زمانه چې څو مره هم کېدے شـو نو ما خپل کردار ادا کړے. زه په هغه ټولو ملگرو او خاص په مسافرو پښتنو وياړ کوم چې هر چرته او هر وخت ئې خپله ژبه ژوندي ساتلې ده.

په دغه مسافرو او خپل قام، ژبې، کلتور او ادب باندې مښن ملگرو کښې يورانده د نظم غوښتنه وکړه، نظمو نه خو ما وړاندې هم ډېر ليکلي خو دغه وخت ما فکر کوو چې کوم داسې يو صنف کښې طبع آزمائي و شي چې هغه هره موضوع زغمله شي او هغه ځنې خبرې چې مونږ





ئې غزل او عام نظم کښې نۀ شو کولے نو چې هغه ته هم خای پۀ لاس راشي. دغه وخت ماته درپيزه او رباعي پۀ نظر کښې راغلل خو درپيزه مې زياته خوښه شوه، رباعي د وزن او بحر پۀ حواله خپل ځانگړے انداز لري چې پۀ دغه اړه به هم خبرې کوم خو دلته به درپيزه باندې پوره خبره کوم. ځکه چې دغه ته ډېر خلک هائپکو وائي چې يوه غټه تېروتنه او ناخبري ده. اول خبره به پۀ هائپکو کوم چې دا څۀ شے دے؟ هائپکو د جاپاني ژبې شعري صنف دے چې پۀ اصل کښې د جاپاني ژبې د نظم هائي کائي د سردري مصرعو نه اخستے يا ساز کړے شوے يو صنف دے. دغه سردري مصرعو ته به ئې 'هو کو' وئېل. دغه هو کو برخې ته د بيل صنف شکل ورکړے شو، لکه څنگه چې مشرقي شاعري کښې غزل د قصيدي د تشبيح نه راجدا کړے شو او يو بل صنف ترېنه جوړ کړے شو خو دلته دا خبره اهم ده چې غزل هم هغه شکل کښې دے او بيا چې کومې ژبې ته هم لار دے نو پۀ خپل شکل کښې لار دے، دغه ژبو کښې ئې هم نوم غزل دے او دا يوه خبره هم ده چې دغه ژبو کښې د غزل پۀ رنگ کوم شعري صنف نۀ و و نو ځکه ورته غزل لار دے. که چرې دغه ژبو کښې د غزل غوندې کوم شعري صنف موجود وے نو بيا هلته د غزل هډو ضرورت نۀ و و. خو چې مونږه هائپکو ته وگورو نو د دې معامله جدا ده، يوه دا چې هائپکو پۀ جاپان کښې د ۵، ۷، ۵ سېلابونو درې مصرې لري، دوېمه دا چې د درې مصرو نظم پۀ پښتو کښې د وړاندې نه موجود دے، درېمه نکتۀ دا هم ده چې د جاپان هائپکو د موضوع لړ کښې محدود ده او زموږه درې مصرعېز نظم لا محدود دے.

د ۵، ۷، ۵ نمونه ے د گلو خانگه

ځکه ځنگېرې هسې

د سحر باد دے

بناغلي اسماعيل گوهر صېب پۀ خپل کتاب 'مسکا' کښې د پښتو خپل درې مصرعيز نظمونه (درپيزې) وړاندې کړې دي چې د يوولس سېلابونو يو شان مصرعې لري او څلورم وزن کښې دي خو د نامعلوم سوب پۀ بنياد ئې ورله نوم هائپکو ورکړے دے. د دغه نه وروستو بيا نورو شاعرانو هم د دوي تقليد وکړو او د پښتو دغه خپل نظم ته ئې هائپکو ليکل يو سم کار و باله. دغه يوه لويه غلطي وه او ده، دا کله هم هائپکو نظم نۀ دے، دا د پښتو خپل درې مصرعيز نظم دے چې ما ورته نوم درپيزه ټاکلے دے. دا صنف د پښتو ادب پۀ تاريخ کښې (د جنگي غېرونو پۀ نوم) هم موجود دے، لکه د مرزا الخ بېگ دربار کښې د يوسفزو مشرانو دا وېنا.

لکه يې نو داسې وونه لاس تړلي خدای درکړي

اوس مو وژنه لکه پسونه



دَ ماشومانو اکثر صوتونه دَ دري مصرعو دي يعني درپيزي وي لکه:

توره توتہ! مات دي شہ بناخونہ

زہ درختہ نہ شم

او هرچا در کبني جوړ کړي دي تالونه

بابو لالی هم پۀ دري مصرعو کبني دي، يعني دا هم درپيزي دي لکه

دَ بالنت لاندي انار دے

داسي زوم مو دروستلے

چي نامتو پۀ کندهار دے

دَ دغه نه زياتي نورې هم بلها بېلگې پۀ لاس راځي خو دَ دغه سره دا يادونه هم ضروري گنم چې دَ ايران او افغانستان پۀ پوله چې کومه کتبه موندے شوې ده او دَ هغې پۀ حواله دَ پوهانو اندازه داده چې دا خو زره کاله زړه کتبه ده، نو پۀ هغې هم دَ خبره دا درپيزه ليک ده.

نۀ اړیکے يم

نۀ دروغژن يم

نۀ زور کړے يم

دَ دغه سره مونږ ته دا هم معلومه شوه چې درپيزه دَ پښتو زيات قديمي نظم دے، دَ هغه نورو بېلگو نه داسې ښکاري چې درپيزه دَ جنگ يا ښادې يعني مهم لۀ کوره راوتلې ده.

دَ جوړښت پۀ حواله به دا خبره وکړم چې دَ يو هومره سېلابونو دري واره مصرعې هم شته او لنډې، اوږدې مصرعې هم شته. دري واره مصرعې يو وزن کبني هم شته او دري واره مصرعې دوه يا دري جدا جدا وزنونو کبني هم شته. خو اکثر يوه مصرعه دَ سېلابونو دَ شمېر او يا وزن پۀ حواله بدله وي. دغه نه پۀ آخوا دري واره مصرعې ازادې (دَ قافيه او ردیف) هم شته، او داسې هم دي چې اوله مصرعه او درېمه مصرعه هم قافيه وي.

دا خبره ما دَ ټولو درپيزو پۀ حواله وکړه چې پکبني اولسي درپيزي او دَ ماشومانو صوتونه هم دي. دَ شاعر لپاره دا ضروري گنم چې هغه دَ وزن خيال لازم و ساتي، نوره ئې خوبه ده چې دَ خومره سېلابونو برابر مصرعې (دري واره) تړي او قافيه ردیف راوړي او کۀ نا.

دا وخت ما خپله هم پۀ يو ولس سېلابونو کبني دري واره مصرعې برابر ليکلې دي او دَ ټولو وزن څلورم دے يعني هره مصرعه کبني هر څلور سېلابه سېت کبني څلورم سېلاب دروند دے. اسماعيل گوهر صېب او دَ هغه نه وروستو نورو شاعرانو هم اکثر دغه يو ولس سېلابونه بحر او





خلورم وزن کنبی (دَ قافیہ اور دیف نہ ازادی) در پیزی لیکلی دی۔  
دَ دغہ تقطیع خہ داسی دہ

$$۱۱ = \text{///} + \text{////} + \text{////}$$

هر خلور سہلابہ سہت کنبی خلورم سہلاب دروند دے۔ دلته بحر دَ یوولس سہلابونو دے نو  
خکہ آخری سہت نیمگرے راغے۔ دَ پنبستو شعر کنبی ہم آخری سہت نیمگرے راتلے شی، پہ عربی۔  
فارسی، او اردو ژبو کنبی دا کار دَ زحافونو دے۔ زمونہ دَ پنبستو شعر دَ وزن خپلہ طبعہ دہ، دَ  
عربی، فارسی، او اردو ژبو دَ عروضو پہ قاعدہ باندي دَ پنبستو ژبی دَ شعر بحر جوړول او وزن پہ  
زور سازول یو غلط او مصنوعی کار دے۔

هر خو کدَ وزن دا کار بنیادی طور یو دے خو ژبی او دَ ژبو طبعہ جدا جدا دہ۔ عربی ژبه کنبی دَ  
وزن او بحر دَ پارہ لفظونہ مقرر دی۔ دَ دغہ لفظونو خپل دَ شمېر حرفونہ او خپل انداز باندي دَ  
وزن حرکتونہ دي خو پنبستو کنبی دَ دغہ لپارہ لفظونہ مقرر نہ دي، داسی لفظونہ مونہ لیتولے او  
مقررولے شو خو دَ سہت دا طریقہ دہرہ اسانہ دہ۔

دغہ لپ کنبی زما کتاب شیرین بیان راروان دے۔ پہ دغہ کتاب کنبی پوره خبرہ شته۔ دلته زہ  
صرف دو مره ووايم چې د پنبستو او عربی وزن او بحر محض پہ دغہ سہتونو او لفظونو سره بیل  
نہ دي دَ دغہ دواړو کار یو دے۔ دَ پنبستو او عربی ژبی دَ شعر دَ وزن بیلگوت پہ نور خہ دے او  
هغه دا چې د عربی و فارسی د شعر لپارہ دَ دغہ مقرر لفظونوړ اوړل یو شان یا یو ترتیب سره نہ  
وي۔ یعنی کله خو د یو کلام هرہ مصرعہ کنبی ټول یو شان لفظونہ مقرر شی او کله کله د یو کلام  
هرې مصرعې وزن د مختلف سہلابونو یا حرکتونو پہ بنیاد جوړ کرے شی۔ (دغہ مصرعو کنبی  
چې کوم وزن وي نو هغه د مختلف وزن او سہلابونو (د شمېر) پہ بنیاد وي)  
لکه دا مثالونہ

متقارب:- مفاعیلن + مفاعیلن + مفاعیلن + مفاعیلن

رجز:- مُستفعلن + مُستفعلن + مُستفعلن + مُستفعلن

کامل:- متفاعلن + متفاعلن + متفاعلن + متفاعلن

متدارک:- فاعلن + فاعلن + فاعلن + فاعلن

اوس دا وگورئ

مضارع:- مفاعیلن + فاعلاتن + مفاعیلن + فاعلاتن





سریع - مستفعلن + مستفعلن + مفعولات

هزج مثنیٰ - مفاعیلن + فاعلن + مفاعیلن

لیکن دَ پښتو مزاج دادے چپې ورومبے سبېت دَ کوم وزن راوړے شو نو ټوله مصرعه کښې به هم هغه سبېت راځي. که دا سبېت مونږ مفاعیلن واخلو نو ټول پوره سبېتونه به مفاعیلن راځي. آخري نیمگړے سبېت به مفاعیلن یا مفا راځي.

دَ دغه سره به بل لفظ دَ پاره دَ وزن نه راوړو. پښتو شعر کښې صرف څلور وزنونه دي.

دَ عربي ژبې دَ دغه لفظونو په بدل کښې پښتو کښې دَ درې، څلور او پینځه سېلابونو سبېتونه دي. خو وزن دَ څلورم سېلاب نه وړاندې نه شي تللے. ورومبے سبېت چپې دَ څومره سېلابونو وي او دَ کوم وزن وي نو وړاندې به مصرعه هم دغه شان وي. که چرې مصرعه دَ طاق یا دَ لس او څوارلس سېلابونو وي نو بیا داده چپې آخري سبېت به نیمگړے کېږي. دغه کم سېلاب دروند او سپک دواړه کېدے شي.

دَ پښتو وزنونه دَ نځښو په مدد سره دا ډول دي.

ورومبے وزن: +////

دوهم وزن: +////

درېم وزن: +////

څلورم وزن: +////

دَ پښتو خپله طبعي دَ وزن لار (که دَ دولس سېلابونو مصرعې)

ورومبے وزن: // + // + // + //

دوهم وزن: // + // + // + //

درېم وزن: // + // + // + //

څلورم وزن: // + // + // + //

دَ پښتو دَ طبعي نظام خلاف وزنونه او بحرونه لکه:

$$۱۲ = // + // + //$$

$$۱۲ = // + // + //$$

$$۱۴ = // + // + // + //$$

دَ دغه خبرو او نځښو نه دَ عربي او پښتو ژبې دَ وزن او بحر بیلگوت بنکاره شو.





## د (نگونو پپوندونه

اوس د درېيزو په شعري مسئله خو خبرې كؤم. پښتو كښې تپه هم يو قديمي منظوم شعري صنف دے. د تپې دوه مصرعې وي، يوه مصرعه د ۹ سېلابونو او بله د ۱۳ سېلابونو وي. د تپې وزن څلورم وي يعنې هر څلور سېلابه سېټ كښې څلورم سېلاب دروند وي او تقطيع ئې څه داسې ده.

$$۹ = / + // + // + //$$

$$۱۳ = / + // + // + // + //$$

تپه كښې آخر ته د "ن" "ه" "ه" (نه) حرفونو د اضافې او تکرار له سوبه يو د قافيې يا رديف خپل نظام هم په نظر راځي. کله کله دا صرف ه سېوا کولې شي. دا ټول جوړښت منظوم دے. او په تپو كښې ښه پوره پوره شعريت هم موجود دے، دغه وجه ده چې زمونږ د پښتو شاعري ټوله منظومه ده او دلته هر منظوم کلام ته شعر وئېلې شي گنې د شعريت يو جدا معنا جوړېږي. دغه وجه ده چې نن کچه او پره خبرو سره آخر ته قافيه رديف راوړے شي يا لږه پر وزن ته سمولے شي او د شعر نوم ورکولے شي. بازار كښې د گانو په نوم هم داسې بلها مواد خرڅېږي.

خو دلته دا گيله عبث ده ځکه چې دلته خولا تر او سه خلک په غزل او رباعي كښې خطا دي. د قطعې او رباعي خبره خولا جدا ده. د قطعې او رباعي خبرې نه وړاندې دلته دا ووايم چې درېيزه باقاعده منظوم کلام دے او د اولسي يا جنگي درېيزو نه سېوانورو درېيزو كښې پوره پوره شعريت موجود دے او درېيزه د پښتو خپل قديمي نظم او شعر دے.

دغه صنف كښې د بيلا بيلو موضوعاتو يو لوی ځای موجود دے. ما خپل ځان دغه کتاب كښې د مختلف موضوعاتو د راوړلو او بيلا بيل رنگونو د پېوند كولو تر خپله وسه پوره پوره كوشش كړے دے.

په دغه کتاب كښې رباعياني هم دي او د دغه باره كښې هم لږه خبره كؤم. رباعي هم لكه د غزل راغله شعري صنف دے يعنې زمونږ خپل نه دے خو ځېني ملگري اوس دې ته څلوريزه وائي او ځېني خلک په څلوريزه، رباعي او قطعې كښې فرق نه شي كؤلے. رباعي د څلورو مصرعو په يو خاص انداز كښې ځانگړے شعري صنف دے چې هره مصرعه ئې دوه دوه ټوټې وي. د دې خپله مخصوص د بحر او وزن طريقه ده. وړاندې چې زمونږه مقدمينو هم كومې رباعياني ليكلې دي نو هغه ئې هم د عربي د عروضو په قاعده يا طريقه ليكلې دي او د هغې تقطيع هم په هغه ډول ده. د پښتو د طبعي سره پوره سمون نه خوري، په دغو كښې يوه رباعي چې د لس سېلابونو ده، هغه د پښتو مزاج سره سمون خوري خو هغې كښې هم درېمه مصرعه لانجه جوړوي او د پښتو په





حساب پکښي يو سېلاب زياتېږي. ما خپل ځان دغه کتاب کښي هم هغه د لس سېلابونو رباعيانې ليکلي دي خو تقطیع ئې پوره په پوره د پښتو په قاعده ده. او ما خپل ځان دغه له د پينځه سېلابونو سېټ ټاکلې دے. وزن به هم هغه څلورم وي ځکه چې پښتو کښي سېټ که د درې سېلابونو شي، که د څلورو او که د پينځه سېلابونو شي خودروند سېلاب د څلورم ځای (نمبر) نه وړاندې نه شي تللے.

تقطیع ئې څه داسې ده.

$$۱۰ = \text{////} + \text{////}$$

سېټ ۱ + سېټ ۲

دغه ډول وزن بحر کښي غزلونه او چاربتې هم خو ليکلې شوې دي خورواچ ئې نه دے موندے او زه وایم چې دغه انداز صرف د رباعی د پارهمخصوص ښه دے، دا د بل صنف د پارهمخوند نه کا. د موضوع او مضمون په حواله په دومره وایم چې دغه زور جام کښي نوي شراب وړاندې کېدے شي او په داسې انداز هم چې چاته به او پره نه لگي. قطعه په پښتو کښي ډېره ليکلې شوې ده او زما نورو کتابونو او خاص اوبڼکې مشالونه کښي ئې نمونې شته. اگر که ما دغه کتاب کښي قطعي هم ټولې د څلورو مصرعو ليکلي دي خو د قطعي د پارهم دا خبره د یاد ساتلو ده چې قطعي لازم د څلورو مصرعو نه وي. قطعه د غزل په انداز (وزن او بحر) ليکلې شي. څلور مصرعې هم وي او زياتې هم کېدے شي. دغې ته ټوټه هم وئېلے شو.

خو چې نوم څلوريزه شو نو بيا دا خبره لږه جدا ده او هغه دا چې زمونږ څه شاعرانو دغه څه د درېزو په ډول ليکلي خو مصرعې څلور لري. (دغه ډول شعرونه محب الله مشواني ورور هم

ليکلي دي) ۷ ته د خوبونو ښاپېری، يې، ځکه

ما درته ټول عمر شو گير کرے دے

اوس مي په دې خبره پوخ يقين دے

ستا به په خيال کښي هم راغله نه يم (محب مشوانه)

اوس دلته سوال دا راپېدا کېږي چې د دغه څلورېزو د رباعی او بيا خاص د قطعي سره څه توپير دے؟ نو رباعی به لازم د څلورو مصرعو وي، اوله، دوېمه او څلورمه مصرعه به سره هم قافیه وي، هره مصرعه به دوه ټوټو کښي وي خو قطعه به لکه د غزل روانه وي، لازم د څلورو مصرعو به نه وي د زياتو هم کېدے شي، ورومبې مصرعه کښي قافیه د شاعر خپله خوښه ده. نوره به قافیه لري.



نو تو پیر خو بېخي ښکاره شو دے او هغه دا چې رباعي خو هډو د وزن و بحر په حواله جدا ده. د قطعي بيا خانله تعريف و شو چې لازم څلور مصرعي نه لري او د قافيو حالت ئې هم بيان شو خو دلته د څلوريزو حالت د دغه دواړو نه ځان جدا کوي او هغه داسې چې دا څلور واړه مصرعي د درېزو په شان د قافيه او ردیف نه بېخي ازادې وي (خو د وزن او سېلابونو د شمېر په حواله پابندي لري)، نو ځکه دغه ته هم رباعي يا قطعه وئېل مناسب نه دي او هم دغه څلوريزه نوم ئې سم دے او دغسې به مونږ څخه يو بل صنف هم په لاس را شي.

نور په دغه کتاب کښې څو غزلونه دي او څو نظمونه دي. په غزل خو خبره کولو ته حاجت نيشته خو د دغه نظمونو په حواله به دا ووايم چې دغه ډول نظمونه ما افغان گلونه او اوښکې مشالونه کښې هم ورکړي دي او دلته دغه کتاب کښې هم خو چرې پرې خبره نه ده راغلې. اوس به دومره ووايم چې دغه ته دې غور وکړه شي، دې نظمونو کښې د داخل او خارج دواړه ډوله د اظهار يو ښه ځای موجود دے، او د اوس په لنډه تنگ وخت کښې د کتنې قابل هم دي. د پښتو او پښتنو د پاره پکښې ډېر کار کېدے شي. دا څو خبرې ما ضروري گڼلې نو ځکه مې وکړې، نور هر څه په لوستونکو پرېږدم.

په درناوي

شیرین یار یوسفزے





ورومبی برخه

# درپیزی





## درپيڙي

شيشڪه ، توره درنه شپه چي لاره  
راغے بد رنگه او بي نوره سحر  
وايه! چي وځاندو، كه وڙارو اوس

د خان او مال د حفاظت په خاطر  
لارم! تهاني خخه مي کوروا خسته  
ايله ”باران نه پرناي لاندي شوم“

خلقو آسمان کني سياري ونيوي  
پنتون په کلي کني ډبران ”لاندي“ کرو  
زمونره قوم هم دومره پاتي نه دے





# درپيښي

هغه وي: حكه مې واده وټه كړو  
 كلي كښې طبعې پوري ښخه نه وه  
 چي لاس وټه رسي مېوه تروه شي

بېلتون ته وايه خه! خپل كار دې كوه  
 مونږه يو بل وټه به بيا وگرځو  
 اوبه په ډانگ باندي بيلپري كله

نن هغه ښكلي او هونښياري جيني  
 "خبر" چي فقير ته وركوه وټپل ئي:  
 "خان په نېستي كښې د مستي نه ژغوره"



## در پیڑی

برپت او شملہ می پے خاطر نہ نیسی  
حُسن پے خپلہ یو طاقت دے منہ!  
”دَرت زور آور او بے پے لورہ خپڑی“

ما وی: لہ تامی مال و سرشہ قربان  
لپلا! زما پے خوب او خیال کنی تہ یی  
وی ئی: سری د شپی رہنتیانہ وائی

بلبل کہ نیت دلوی الوت کرے دے  
بورا ہم بل وطن تہ کدہ تری  
گلوتوی والی برقعی واغوستی





## درپښې

زما غانتول ، زما رېدي چې نشته  
پولو ، پتو ته د کتو څه پاتي  
خدايه! د زهرو دا اتی وړانې کړې

نن ئې د زلفو څرې څنگ جوړه وه  
د مشاطې هنر تمام وو پرېنه  
ځکه په ويخه اوس خوبونه وينم

زما د خيال او د هنر بلندي  
د چا تگونو باندي هېڅ هم نه شي  
”آسمان په گټو که څوک وولي، نو څه؟“



## در پيڙي

تيا ري خه داسي رنگله گوري شولي  
 چاته تر خنگ خيله سايه نه بنكاري  
 ”غلو خوهم داسي شپه له خدايه غونبته“

عقل شعور سيره مو ډزي كړي  
 د وخت او بخت سره ده وړانه زمونږ  
 ده مو د خان سره پخه د بنمني

د سيند او بو باندې ډاكه پر پوته  
 ما وړله خپلې رنې او بنكې وركړي  
 د وطن بنكلي دې تاري وهي اوس





## در پیڑی

پہ مادې اور دَ مینې پورې کړلو  
لا اوس پوکي دَ اسـ وپلو ورکوي  
داتہ نو ہم خوڅه دَ کانې نه ئې

دَ اصل ، نسل نه انکار و نه کړې  
تش صفارنگ باندې بازي مه تره  
”رني اوبه چاڼي کني نه شاري څوک“

زيست مو ولقه کني دَ روزگار کنيپوته  
بي دَ پيسـ ونه څوک خبره نه کا  
دَ حسرت مري بي کفنه پراته



## در پیڑی

ماتہ صحرا کنبی نَن یو گُل دَ لالہ  
دَ پَر ژر غونہ شان لہ سـوختہ ووی  
”موسم ہم یار دے اوس دَ غور لستونی“

زرہ کدے دے ہر خومرہ ہم لوی دے گلہ  
خیال او نظر دے ہم لندہ پارے نہ دے  
خو! ”یو خادر کنبی دوہ بر بندہ نہ راحی“

نَن چہی زما و پرو زما دَ وادہ  
الہم کاتہ او خان ئی و نَ لپدہ  
وی ئی: نو مونہ سرہ مو ورا نہ وہ خہ؟





## در پيڙي

لَه سارَه خُويه دِي نور خَه وَوايم  
لَه ڊپرَه تاوه ئي لمبه لمبه كرم  
راشه! لڙ خواله كه تود پري چري

ما ورتَه وي: پوندي دِي وچاودلي  
مخ دِي چاپپرَه تپر سري ونيول  
وي ئي: نپستي، هستي دِي لري سره

ما ورتَه وي: خدای دِي افسر كا بچي  
چرتَه دَكلي كورپَه ”بنه“ به راشي  
هغه پَه بنار كني ”گهر داماد“ شو دَچا



## در پيڙي

زما پء خپلو رنہو او بنڪو قسَم  
زما پء كسو كنبِي نِي عكس پاتي دے  
راڊي شي يار كه نِي پء خپله كسِي

دَ گاونڊو اور ته چي لمنه وهِي  
خو خپل كاله ته دي لمبِي راوَلِي  
”دَ خپله خانہ خو شوڪ نه سِپِزي خان“

اوس كه پء كلي كنبِي دي خوبن نه وي شوڪ  
پر پرده بنپرہ ورله دُعَاؤ غوارہ  
چي ”بنہ“ شي ورڪ به شي دَ بنار پء طرف





## درپڙي

نن راته بنکلي ډکه لار کښې ووي  
راځه! چي سترگي سره وځنگو و  
”روشن خيالي“ ده هېڅ پروامه کوه

خو مال او ملڪ د ٽول وطن ”لاندې“ کڙي  
رزق تمام د گڙد اولس و نگردي  
د حرص نس به دي لانور او پڙ شي

يا به زما د لغت علم کم وي  
يا خو لفظونه به مانې بدلوي  
په ”آزادي“ او ”ساتون“ پوهه نه شوم



## در پیڙي

د اوښکو سیند کښې مې سپلاب راغله  
د زرگي ښار ئې راله یو رو تمام  
باچا کچکول باندي پتري ووهل

نن هغه ښکلي، بې آسري فقيره  
خونري سپي چې بده وچيچله  
ناظم وئېل: خپر دے دا "فرېنډلي" و شو

رېپاره! ستاد متازی نه شو خلاص  
ستاد تهگي نه دک روزگار ختم شو  
مینه خو لاره په هوا باندي شو





## درپڙي

زماڪه اوبنڪي ملغلري وي هُم  
مغروراشنا پري لار، شو تيرد پاسه  
خدای دي د چاهه بنپو کني توي نه کاخوک

په مخ د زمڪي دغه ٽول مخلوقات  
نه کا تونبه انبشارد رزق او مال  
مگر سپوا له يو مپري او انسان

داد جنت د باغچي گلونه  
په کوم ڊپران مي پپرزو کپري کله  
په کاغذونو باندي اور پوري شه



## در پڙي

دهقان چي سوال وڪري باران و غواڙي  
كلال به وائي: خدايه! شين ئي لري  
دلته انسان ته خپل اوقات معلوم شي

بازار د سُو د و مره تود شو دے دے چي  
دَ ضمير و نو سُو دا گاني کپري  
اوس پء خپل سپوري هم باور مء لره

دا هوا گاني چي حالونہ وائي  
دَ آسمان ستوري هم عكسونہ اخلي  
ماشومہ مينه به اوس خنگ پتو و





## درپیزی

دَمینِی تارچی می لا پوخ نَه وو سم  
 خیلو نازونو له دی تال و اچوَه  
 نو اوس جو تپی لری پَه خیال ورکوَه

هغه وی : دومره خشناک یمه چی  
 ”هدو پَه پوزه بتاندی میچ نَه پرپر دم“  
 ما وی : نو خدای خودی مئین کا پَه چا

ما وی : پولس ماما! دا ډزی دَ خَه؟  
 ”جو ری ، پَه کلی کنبی جگره و شوه“  
 وی ئی : نَه مره! زمونر غوالنگه شوه



## در پيڙي

وي ٿي: مَلايم خو سـخي هـم يمـه  
اولس، پولس پء دسـتر خوان مـي گـوره  
ما وي: نو داخه سـتاد كـوره راخي

زما كـي آخـلي اوس عـكس اـپـوتـه  
يا كه نظام دَ تـول فـطرت بـدل شـو  
كاغي پء پنجو كـبي شـهباز يـورو...!

دَ وخت پء دُورو هر خه خـرنه دي لا  
تابـانه مـخ پـنـتـني جـونه شـته دـم  
سـپـورمـي دـي خـان وـته غـاوره نـه شي





## در پيڙي

په جار به ووايم خپل راز د مينې  
د حق په تور باندې وژلې بڼه يم  
پر پرده چې رسم د منصور ادا شي

د شب پرستو نه کوڅه خطا ده  
تور ابان گرځي چرته سر پته وي  
د سبا ستور په افق وځلېد

ما دې په سترگو کښې يو چاته کتل  
زه په ټول حال د دې اسير خبر شوم  
اوس خو عکسونه هم حالونه وائي



## درپیزی

دَ آزادی، امن او مینپی وطن  
مقتل مقتل، زندان زندان شوراته  
خدایه خه و شو او لاخته به کپری

آزار مو واخست دَ جمال او جلال  
شال او شری لکه خشاک سوز پری  
مونره خیل کورته پردے اور راؤرے

خدایه ! ما واخلی یا قیامت راولی  
مانه خودغه کانپ نه شی لیدے  
چی تور کارغان سپینی کونتری ووری





## درپيڙي

مُشک مي پء در او پء ديوار وُشِيندل  
لاره ، کوخه مي کره ترمکه پء او بنکو  
خويار مي سور شو لار پء اس د هوا

د سپيني خَلي د سرو لبانو پء نوم  
”ما پء سپورمي باندي گلونه کرل“  
خدايه ! دا خوب مي بي تعبيره نه کرې

د حَيکر وينه چي مي وُسپزله  
قام له خو او بنکي مي والي راورلي  
خو ! رانده خلک پء ديوووخه کوي



## در پیندی

دَ اجل کومے می سنندره کـر لو  
زہ خو پئے مہر و زرو نو کنبی ساہ راو کم  
چی ما مہروی نو مرگ دی خپلہ و مری

ما چپی دی زور تہ د یاد و نو کتل  
زہ تہ می خیال د ہر تدبیر عبث و و  
غرق شی سبلا ب تہ چپی بند و نہ تری

راغلی ما وژنی ، نو خہ! و می وژنہ  
مرگیہ! ولی لاس او پینی دی رپی؟  
مونرہ اوس هاغہ پنتانہ خونہ یو





## در پښي

خپله قصاب او د مورې خه باور؟  
خپله په خان د دې مرگي خه پته!  
حکه چرې د لاندې ساه اخلمه

اجله! ژاره ته، زه نه ژارمه  
ته چې مې وورني، زه لا ژوند مې شم  
مرخو هغه شي چې ناموس ئې ورک شي

شړې مې خه لږه خیرنه شوله  
چې دې بيا سترگې داسې سپينې کرلې  
د دنيا رنگ مې ايله اوس وليده



## در پېږي

د خپل آزاد وطن بېرغ مې پۀ لاس  
ستورو ، سپوږمۍ نه هم پۀ بره تلمه  
د دغه خوب راله تعبیر و باسئ

چې خبر نه يې پۀ تېر شوي پروڼ  
نو څنگه زده ئې پۀ راتلونکي سبا  
د نن پوهنې خو ناپوهه کړې لا

تۀ چې بازونه پۀ قفس بندوي  
لا ترې مخوکې او نوکونه آخلي  
بياد کارغانو "بدمعاشي" مه ژاره





## درپڙي

ما وې: دا زلفې دې وي سپورې اکثر  
خرې، کښې هغسې گلان نه ټومبې  
وي ئې: اوس کلي ته سپرلي نه راځي

لاړم آسمان ته د بخت ستورې پسې  
ما وې: تختې نه لږ د تخت ځای ته شه  
وي ئې: نو تاسو خوڅه هم وڅوځي

دالوی آسمان پرې تنگېدلې خو، نه  
د زړه دنيا به مې روښانه وې لا  
داسې سپورمې که یو، دوه، درې نورې وې



## درپڙي

سترگي مي دواړه ډکي ډکي شولې  
د زلفو وياډ په زړه راوړېده  
مانښام دے ناست يمہ د سيند په غاړه

آسمان دے ډک له بنو بنو برخو منم  
خو لوی مرام لره به لوی جوړېږي  
وړي دي د بام د گيا خوب نه ويني

زه د سپرلي په آب و تاب خه کوم  
زه د ورشو آب و گيا ژارمه  
د شپونکي خای خو خراړه نه شي نیوے





## در پیڙي

نن چي پيءُ لار کڻي مخامخ راغے يار  
وي ئي: منم، خو دَ زره حال ووايه  
سترگو مي وي، خو پکڻي اوبڻکي راغلي

ما چي زاهد پيءُ مڀخانه کڻي وُلید  
پيءُ خپلو سترگو مي يقين نه راتلو  
ساقِي وي: پوه نه شو دَ ورځي راغے

زلفي ئي تاو خوري دَ رخسارو پيءُ سر  
سترگي ئي سري، بانه ئي برند دي اولار  
چي نن به څوک دَ قتل وار تپروي



# درپڙي

بُلبل پء ماتہ خانگہ ناست زڀل ئي  
 ”سري خولي غوتی مي خه پء هير لارلي“  
 چي دَ بنار خلقو و کفنونہ گران کرل

کء خپله بنخه دَ چا حوره وي هم  
 پردی بدتری نه ابتره بنکاری  
 بني بني مپرمني لارې وينخي شولي

مئي زما پرتي دَ بل اورو ته  
 پء ما چلپري گزارونه کوي  
 دوخت پء دي جب ربه خنگ نه زارم





## در پيڙي

خوک ئي لَه حَانَه پَر پڪوي چري نه  
البتَه خُور مُتَه پَه غَارَه كَري لا  
زَه چي رنخُور شوم نوتا پربنم ودمه

يو خوک خوشحاله وو چي لور ئي و شوه  
ما وي: حَه! بنه ده جهالت ختم شو  
هغه وي: مره! اوس به روغه و شي

زمونره سيند ته يوې شيپي له راشه  
چي د چَرونو او چَرو پَه ژبه  
واوري! چيا کني د فطرت سندرې



## در پیڑی

شمع محفل ته چپي رنہا وربخني  
دَدي پيہ خان باندي خيل خہ تپر پري  
دغه یوسف سوچ کله چاکرے نہ دے

خو کۛ بناغلي اتلان غوارمه  
مگردا خونې هغه خونې نہ دي  
”د کارغۛ جالي نه خوباز نہ پاخي“

راخہ! دا خيلي دَهنر خبري  
مونزہ دَ وخت لوي عدالت ته پر پردو  
تاريخ پيہ خيله دے بي باکہ منصف





## در پیڑی

کو تو ال چپی پور تہ شو او بنار ئی لو تہ کرو  
 دی تہ قاضی "پیشگی ساتون" و وئیل  
 دَ ضرورت دَ نظریہ صدی دہ

جُمات لہ غُسل ئی پہ وینو ور کرو  
 خپلہ ئی حانلہ پہ صُہبا و لامبئل  
 چاوی "سید" دے دَ وخت لوی صوفی دے

خپلوی، دوستی خود وجود پہ قدر  
 ہسپی چہی گیلی مانپ مہ کوہ  
 پہ ماندگی کنہی خو خپل سپورے تہنتی



## درپڙي

دَ حوانی زور کچہ توبہ نہ منی  
واعظہ ستا وارہ کران عبث دے  
اوبوتہ بند دَ شگونہ تپری خوک

دَ مازیگر شفق دَ سیند پے غارہ  
او دَ چپتر "ترتر" کنبی تال دَ بوہی  
غوارپي زما او ستا دَ مینپ پپوند

وریخی غروسکے غروسکے راشی پے نمہر  
دَ رنہا ورانگی تیرپنہ خیرہ وہی  
زلفی پنہ پنہ پے مخ عبث اپوی





## درېښي

که ځله دې چپ او ليمه بند وساتي  
خو د زړه راز به دې پت پاتي نه شي  
د کلو حال وي د وړمويه ژبه

زه گوت ته به تره تريا ته نيوم  
دهغه سترگي بنکته خپو کښي ايله!  
خاورې به ويني دلپلا خالونه

هسي عبث ده چي د غبر غماز نه  
چرته د ښي خبـري طمع کوي  
د مات منگي نه آواز روغ نه خپري



## درېږي

آسمان کښې گورم د وريخ غړوسکي ته  
زما د يار پکښې تصوير جوړ شو  
خدایه! اوس بادلۀ کومې رامۀ ولې

صبا چې راشي د قفس پۀ لوري  
زه ترې پښتنۀ د گلشن وکرمه  
سترگې ئې ډکې شي؛ گويانه نۀ شي

چې لوريۀ لور ورله حالونۀ وايي  
هغې صباله بې تپوسه خنې  
ماله پۀ تشۀ خله قسم راکوي





## در پیږي

که خله دې چپ او لیمه بند و ساتي  
 خو د زړه راز به دې پت پاتي نه شي  
 د گلو حال وي د وړ مو په ژبه

زه گوت ته به رته ریا ته نیوم  
 دهغه سترگي بنکته خپو کښي ايله!  
 خاورې به ويني دلپلا خالونه

هسي عبث ده چې د غبر غماز نه  
 چرته د ښي خبـري طمع کوي  
 د مات منگي نه آواز روغ نه خپري



## در پيڙي

واده، اختر کني دَ رشتي پَه غرض  
هغه پَه حان چي سپين پوڊر وُمخي  
تَه ورته بني توري چشمي واچوه

دَ موزيگي نه خانتَه گيتَه غوره  
طمعي، آسري نه خيله هخه بنه ده  
دَ بل خادر باندې خوک ملا نه تَري

تَگه دَ شگي حل ډنډوکه گهي  
اوپه بکيانو وته بپري وايي  
پَه سخت ساعت شي نظر کيري بيري





## در پیڙي

کوڅي، چنې مې بلا وکتلې  
خان مې یو چرته هم پېدا نه کرلو  
دا تور د تا په سترگو پورې نه شي؟

دا چې له خانه ستوري اور واخستو  
په شپه د بر آسمان نه ولوېدلو  
ده ستا جبین باندې سورتیک ته کتل

هغه حُجرې او هغه خُونې دي خو  
د سیالی سترگې په چانه خورېږي  
د بنو خوانانو میاندي بوري شولي



## درپڙي

دَچا دَ سترگوا او بارخوپه مينه  
کله نرگس، کله لاله بنکلوم  
ذوق دَ جنون مقام ته ورسيدو

شپه ده، مپره ده؛ وایم ستورو و ته  
ماتہ دَ یار دَ حرم لار و بنایي  
وائي گروان کني دَ خيل سر تنه کره

مخ دَ چمن، لب او رخسار گلونه  
دَ خط او خال بلبلان بنایي سره  
خودا دَ زلفو کاغی "شي" کره تربنه





## در پیڙي

درباندي سپورے د اقبال کومه  
زه یم هُما ، اورے شاهین خونہ یم  
لکه کونتره چي اوتره شولې

ستا یو خبره معتبره نه ده  
خوزه گمان خیل بدولے نه شم  
خپر دے راحه ! هغه زړې نوي کا

په اژدهام کښي د خود سره رامپل  
په تپل ماتپل کښي د بي واکه وړمو  
د خیال په تال وهم جوته د وصال



## درپڙي

دَحدنه هُورتہ ربربدلي کٺُيو  
چي دَپڻتو جنده مو هسکه رپي  
پٺُتنگ او پت به مو پڻت پڻت نازبري

تنکي تنکي پٺُتنکلا سيال گُلوونه  
حِي بل ديار ته آب و گل پٺُخاطر  
خٺُ مو سپرلے ، خٺُ آبادي دَوطن

زما کمه به دي محفل کڻبي وي تل  
پٺُ غير غماز به خوا پوره دي نه شي  
دَ تات پپوند به خمل کڻبي چرته لکي





## در پیښې

په یو گلشن به لمبې پورې نه وي  
 گل او بلبل به خونده ژونده آخلي  
 که د بارودو کارخاني بندي شوي

د خپل ارمان خلي ته او درېدمه  
 اوبنکې، سلگي، مي ضبط کني پاتي نه شوي  
 خپل مسيحا چاته قاتل دي نه شي

د پاروگانو هم آبايمه خو  
 ستاپه کمخيو مي قابونه راخي  
 په بنامارانو اودي نه چلېري



## در پیڑی

ذوق ئی دَ مرگ لہ خوبہ پورتہ کرلو  
 ستاد پانزب او بنگرو شور تہ سلام  
 راگنہ پر بردہ چپ پیسپی وگتہی

ما درتہ وی زلفی دی مہ راسپہ  
 ورمی خود پری چغل خوری وی نو  
 کلی پہ کلی دنہ ورہ جورہ دہ

لب اور خسار تہ دی لالونہ ایری  
 درشہوار دی تر غابونو و خجل  
 گتو تہ ہسی تش سولی اچوہ





## در پیژی

دَ بر پتور پتہ کی شملہ او جرگہ  
کندر حجرہ دَ سیالی خہ جوگہ کری  
چی دَ پُنتو خونہ میراتہ شوٰلہ

پُنتنی خو پندی ننگ او پت نہ دکھی  
لہ سرہ تپری وی دَ ورونہ پو پئہ سر  
خاوری شہ! خاوری چی وی گرانہ پئہ چا

تپرے ، جفا ، خشم او مکر ، فریب  
پکبھی بہ یوراسرہ وئہ منی  
یارہ! ”خیل عیب دَ وولو مینخ وی کنہ“



## در پيڙي

دَ اصل ، نقل مانبي مه لته وه  
دَ حق ، ناحق پته هم گرانه ده اوس  
داد "لپيل او اشتهار" صدي ده

کسو ته ستا چي غلے غلے کسم  
ورک شوے خان گورمه غل خونہ يم  
داد بانو سپاهيان دي پوهه کالز

دَ تبر مارو متي شلي شه چي  
بناخ ئي دَ بيري هله و پري نبودو  
ما به دَ تال لوئي جوتي ته کتل





## درپيڙي

ستادَ عزت او دَ ناموس پءَ خاطر  
ما چي دَ خان نه بنجاري جوړ کړے  
خو وُلي سترگي اوس تہ تہ نه توروي

دَ خَلق پءَ واره و سائلو باندي  
خو ازدران خپله سينه اچوي  
تر خوبه ژوند دَ مرگ له خو لي شو کوو

مونږه دَ پوهي طرفدار يو مگر  
تگي برگی ته خو تعليم نه وايو  
داري ته واچوي استردَ قانون



## در پیڼی

دَ چا پء و س او تدبیر نء یو ایسار  
نء خو ناپوهه، نء کمزوری یو مونږ  
خند د اصلاح یو تت امید و گنه

هر استعمار خپل دلانو باندي  
دلې رنگ رنگ عنایتونه کړي  
دا حېنې برخې آسماني خو نء دي

پء بخششونو د اورنگ پاللي  
پء خطابونو د فېرنگ بناغلي  
مونږ نه نار ه د "زنده باد" غواړي!!





## در پیږي

د خواری حد مې تمام کرې باندي  
هېڅ یو اینځر به مې کیکر نه شي خو  
که له آسمانه مې کمه رانغې

د دیدن "خبر" دغه د مې وړمه ځمه  
د غمازانو خو لې دې وازې اوسې  
گدا د سپو په غپانه جار ووځي

مدام چې حُسن د تخلیق ستایمه  
دغه ده مدحه د خالق د قدرت  
ځم حقیقت ته د مجاز په لاره



## در پيڙي

حق او انصاف د توازن تر ډکه  
پسې فطرت او بيا د حسن مقام  
ورستو طاقت او آخر امر مطلق

يار ته زما په سترگو وگوره لږ  
چې خپل گمان دې په يقين بدل شي  
د حسن ذوق ته به فجور نه وايي

درشت خويي خو ئې جوهر د لکه  
زما په ډېره ژړا اف نه کوي  
د کاڼې زړه په اوبو نه پستېږي





## در پښي

سترگي مي ډکي وي ما توي نه کرلي  
تله ، پارسنگ ، او پیمانہ چي نشته  
دُر پۀ صدف کښي هم بند پاتي بنه دي

ستاد بارخو نازکي دارنگله ده  
دخولو خاڅکي پري هم نه شم کته  
دزرگي آه حکه قابو کښي ساتم

هغي زما دديدن شوق وته چي  
نن د جمال د ذوق جنون وپيل  
په محبت باندي به وينارمه اوس



## در پیڑی

پہ گاری واری گریوان نہ یمہ خو بن  
خود ابکارو د خندا لپونے  
آباد سحرہ! دعاماتہ کوہ

زما پہ خون دومرہ آوارہ شؤلہ  
لورہ، ژورہ ئی ترپامہ ہبش دہ  
مخہ د زور یوہ بلانہ نیسی

بنہ او نانبہ بدی کبھی نہ وی گورہ  
بیا ہم چپی خوامخو اپنتنہ کوپی  
د تنگ نظری نہ تنگ دستی غورہ دہ





## در پیڙي

ملک د پښتو دے ، سر په سترگو منم  
خو د موقعي محل دا دو مره لحاظ؟  
چي په يقين باندي گمان غالب شي

د نظر وړانگو مي تيارې غوڅي کړي  
ستا د چارگل غم هُم و بر پښېدو  
ستورے اوس زېرے د سبارا کوي

د خپل بنائېست د آب و تاب په خاطر  
کس زما ته سپلني لوگے کره  
آئيني عجز نه حېرت اخېستي



## در پيڙي

ژوند به پۀ خوندا او وقار خۀ کوي اوس  
چي پۀ بازار لکه غلام ارز پري  
دا لوبه جوړه کره هم ژوو خپله

چي فلسفه کښي شي ناکام فلسفي  
نولپونځي شي اوتې بوتې وايي  
پۀ عامه پوهه دي خوشحاله گر خۀ

پۀ تصوف کښي چي خطا شي صوفي  
نود الحاد پۀ گډو وډو سر شي  
ساده ايمان باندې شا کره اوسه





دوہمہ برخہ

# رباعیانی



## رباعیانی

بد شي لئه بدو او بنه د بنونه  
خوی د سرو شي مگر سرو نه  
خوک چي د اصل نسل نه روغ وي  
کار د پښتو هم بويه هغو نه

Pukhto.Net

موسوم پئه سادوي د لاري مل کا  
چي ياد پئه غلوي لئه خان ئي بيل کا  
ډيوه دي بله دخيل شعور کا  
دژوند پئه لاره سهل منزل کا





## رباعیانی

خنی دے سپوری رنگ دے تک توردے  
وضع دے ورا نہ گدو دے کوردے  
خوبی ہمت ئی نوبی قدرت ئی  
ژوند لہ یوسا دے لہ بلہ پوردے

Pukhto.Net

وطن تہ راشہ جوہ مرغزار دے  
پہ لہمو، دشتو ہم اوس بہار دے  
چی ورتہ گورم زرہ مہی پس خپری  
گل خوا تہ گل دے یار سرہ یار دے



## رباعیانی

زیرِ مازیگر کنبی دَسیند پء غارہ  
ساقی مُطرب وی راسرہ دوارہ  
بـد پامی تـولہ وی بنپو دَ لاندی  
لاس پء نامہ وی خوئنی اولارہ



داکرونده چپ دَهریو گُل کرم  
پرپنه سمسور به دَتا کاکل کرم  
گتہ پء خلہ به درتہ سنبل کرم  
ستا پء ثنا به هر یو بلبل کرم





## رباعیانی

د ژوند په سر مې غمونه پنډه دي  
دا چې مې سترگو کښې اوښکې ډنډه دي  
که وخت ایسار کړم که بخت بېدار کړم  
نه مومم بنساده دې له بس شنډه دي

Pukhto.Net

خومره چې وِسوم زړه ئې لا یخ شي  
زما په آه ئې حکه آخ آخ شي  
په ډک محفل کښې داسې راشا کا  
غواړي چې ماته ناخوالي مخ شي



## رباعیانی

خه په سُرور یم خه په سُرود یم  
نه په خپل سُود او نه په بهبود یم  
خلک د نپشت نه هم خپل خان بود کا  
زه شته وجود کبني نپست او نابود یم

Pukhto.Net

په ژړا ژاري په وير مامور دے  
که خوک مالک دے که خوک مزدور دے  
د جدل اور دے وطن تنور دے  
ایره ئي واخله روغ که رنخور دے





## رباعیانی

که نه خه پلورې او نه خه پپرې  
بيا هم لکيا يې گوتې دې شمپرې  
يو ذره غم وي په خانې غرکړې  
واړه بنادې کړې د تانه هپرې

Pukhto.Net

په توره شپه کښې د آسمان ستوري  
په سپين جبين دې سورتپک ته گوري  
نري خوله دې په بارخو بنوري  
حکه خو پرخه په لاله ووري



## رباعیانی

ژوند نه خونډ لار دے هسې دوران دے  
خلک ټول وړے تش سود او زیان دے  
دود و دستورڅه خپلوي ، دوستي څه  
پت او الفت خو تش په زبان دے

Pukhto.Net

لر رابهر شه له خپله ځانه  
چې څه خبر شي له درست جهان  
قدم بوسي به دې بحر و بر کا  
خو زړه دې لوی کا له دغه تانه





## رباعیانی

غرد جرس دے وخت د پاخون دے  
دغه خو خنبت خو دلوی ژوندون دے  
مرغ او ملا هم کرې آذان دے  
د مرگ په خوبلا اوده پستون دے

Pukhto.Net

دا چې بي نیازه له زه او ته يم  
په زه کښې ته ئې او ته کښې زه يم  
داسې زما چې خپر او زړه ئې  
حکه دا ستا په لب و لېمه يم



## رباعیانی

بیانوبههارچی پهباغ وراغ وی  
ساقی، مطرب وی چنگ وایاغ وی  
قاضی که اینی پهبه کرنبه سر خیل  
شیخ به تسلیم وی جور به فراغ وی



رنادی بیرته بنکاره اثر کا  
چی توری شپی ته کله پهبه سر کا  
رنگ او نور داسی سره پوند شه  
دسیالی دک چی دژوند سحر کا





## رباعیانی

حُجره، جمات دے کنہر، کء کوردے  
لمبہ لوگے شو بل پرپنہ اوردے  
روئی دَ ممتا ئی خلکو تہ روون کپو  
مخ دَ حیات اوس دومرہ تک توردے

Pukhto.Net

چپی سرہ ناست یو زء او یار دوارہ  
دَرنگ او نُور شپہ دَ رود پء غارہ  
لء ہسکہ ستوری پت پت راگوری  
دَ غریء سرہم سپو زمی اولارہ



## رباعیانی

دَ بد مرغیّـو هـر یو شـبـخـون ته  
چـي یو لـبـکـر شـي گـر ان دـي پـنـتـون ته  
دَ ورو رپه لاس کنبی دَ ورو گر پوان دے  
خنکه به سم شي دَ زیست سمون ته

Pukhto.Net

دا گَرد تندر نه دَ آسمان دے  
خپله سپـزلے مونږ خپل آشیان دے  
ذره گَرم نه دے کاتب دَ بـرـخـي  
دَ حـان دُـبـمن مو په خپله حـان دے





## رباعيانې

چې کله غور يې، دنيا راز غلي  
خو چې لږ سپور شي ټول گنه تللي  
دغه دنيا ده، دغه ئې رنگ دے  
چې پرې تکیه کا، هغو ژړلي

Pukhto.Net

قدرت طاقت به نور خومره غواړې  
په قرقره به تر کومه وياړې  
دومره دې زور وي دغه دې زغم وي  
چې نوک دې خوږ شي نو ورته ژاړې



## رباعیانی

ګوري کرکني، غواړي ممانې  
خو خندوي ته، اوچي بکيانې  
لا دا منم چي، په لاس به درشي  
اربري ترشي، خو اوچي پانې

Pukhto.Net

پردي مالونه، په خپته نغاړي  
لوی لوی ملکونه، په واک کښي غواړي  
حرص خه دومره، روند او بي حس کړي  
خپله په خان اوس، خښوي داړي





درہمہ برخہ  
لندی  
نظمونہ



## نظمونہ

## دَ تَنَدروَنو پِہ شِپہ

پہ نوم چمن کنبی پانہ، خانگ نہ لری  
 دغہ تنکی، بنکلی معصومہ غوتی۔  
 وی بی آسری، خیل مور او پلارئی نہ وی  
 لکہ ورہ یو خوک یتیمہ جینی۔

دا تکہ تورہ بلا شپہ چپ راشی  
 دکہ درنہ وریخ راؤچلپری  
 اسمان کنبی وارہ تندرונہ ہم چپ  
 لہ زورہ وپرقپری، وڈزپری

واپہ! نو اوس دغہ معصومہ غوتی۔  
 کومی سائی، کومی تنی لہ ورشی  
 لکہ ماشومہ، بی آسری یتیمہ  
 پہ دغہ وخت دَ چا سینپ لہ ورشی





## نظموںہ

# جرات

راتہ وکړہ یو نظر  
سر تر پایہ سراسر  
لکہ زہ یم لوغرن  
بل بہ نہ وی یو بشر  
نہ اختیار لرم د دم  
نہ مې واک شته د قدم  
د اظہار معصوم خواہش  
ستا پہ رحم او گرم

دا بـنـدـي یم کہ ازاد  
دغہ داد دے کہ اهداد



## نظْمونَه

### احساس او ننگ

هغه شـپه چي مي درد پام كړو  
هر سـتم د خپل جانان ته  
دواړه سـترگي شوي راډكې  
بـيا مي وكتل آسمان ته  
بس! يو آه مي له خلي و خوت  
په اسمان كښي سره لمبه شوه  
بنكته زمكه هم له وييري  
بورنيدله زلزله شوه

خو! دي وينې بـيا په دو كرم  
په اجل ئي پـرزو نه وو  
زر زر لارم ورله خواله  
خو جانان په خوب او ده وو





## نظْمونَه

### څو چي وينم

بل يو هېڅ په نظر نشته  
په کوڅه او په بازار  
يو مرگے دے چي ئي وينم  
سـينـه چاک گرځي اوار

يو زندان دے، بل مقتل دے  
که دا کلے دے که بنار  
هم حـجره هم په جمات کښي  
جوړيو درز دے دندو کار

نه اختر شـته نه شوقـدر  
نه مېلي شـته، نه څوک يار  
درپه در خاورې په سر به  
څه ژوندون وي څه روزگار



## نظْمونہ

اے نچیبہ! اے شہیدہ!

دَ پښتون دَ چمن گلہ!  
دَ دښمن دَ سترگو خارہ!  
سرداری درنہ لوگے شہہ  
دَ وطن دَ سردستارہ!

نہ دیوہ شہتہ چپي کرم بلہ  
نہ گلان شہتہ چپي گبلی کرم  
دا خو اوښکي پښتنې دي  
دَ تاروح ته به به دالی کرم

ملامت درته ټول قام دے  
دَ تاروح ته مې سلام دے  
اے نجیبہ! اے شہیدہ!  
دَ تاروح ته مې سلام دے





## نظموڻه

### دَ روح کڙپ

خو کٺ سترگي کڙمه پتھي  
او زه نه گورم يو لور ته  
يا مي غور هم هلو نه رڊم  
هر کوم غڙ او هر يو شور ته

دغه لمس هم پسي شل کڙم  
او دا ژبه هم اوده شي  
که مي جوش له لاسه ورکڙم  
بيا هم هوش پسي چپه شي

خو! دَ روح سره به خه کڙم  
هغه لار او چار رانبايه  
کنه! دلته اوس بي وس بي  
دَ درد کريکه مي بيا ستايه



## نظموںہ

# دَوْر

هغه سترگی چي ئي سري دي  
په جهان ئي ملازي دي  
هر خو اخلي ازارونه  
دعاگاني ورپسني دي  
مونره خوار له درد او مينې  
هر ارمان مو وينې وينې  
بي وسي مو اتبار وورے  
دهرچا دي سترگی سپيني

دا دنيا ده، دائي کار دے  
دغه وخت، دغه روزگار دے



پښتون زلمي ته

نظمونه

پۀ شعور باندي بينا شه  
 د دسـتور خخه آگا شه  
 تنگ او پت خپله بنپوه کا  
 او الفت هم سر و پا شه  
 پۀ مېرانه او غېرت کښې  
 تۀ دې ياد لکه پخوا شه  
 آزادي کۀ خپلواکي ده  
 تۀ پۀ دواړه سر فدا شه  
 ښۀ هنر دے او کۀ علم  
 پکښې لار ترانته شه  
 کۀ خرد دے، کۀ جنون دے  
 پۀ خپل خای پکښې يکتا شه  
 خان خبر لۀ خپل پرون کا  
 او بيا زده دې لۀ سبا شه  
 مفکر شه، مصور شه  
 هم عمل او هم سودا شه  
 هم الوت شه، هم رفعت شه  
 تۀ هما او تۀ سما شه





خلورمه برخه

غزلونہ



## غزل

لویہ ورشود پښتنو کټټ بی بهارہ نئ وے  
بنکلی ہوسی بہ دَ دامانی دومرہ خوارہ نئ وے

منگی تیکری، گرونج توتپی، جونہ تارتارہ نئ وے  
زمونرد کلی دَ سیند غارہ بہ اوزگارہ نئ وے

لکہ ماشوم بہ کتھورو پسی لاس نئ جگوم  
خوسپل دَ زانو دی آسمان کبھی بی قطارہ نئ وے

زما دَ زرہ کالہ تہ گوت دَ اسی ممکن خونہ وو  
کہ ستانظر سرہ زما دَ سترگو لارہ نئ وے

چا بہ زمانہ دَ لالا گلونہ خنگہ رپیل  
دَ اسی کہ زہ پټ خیلہ خاورہ بی اختیارہ نئ وے

تا بہ زما دَ کامرانو جنہی ہسکی لیدی  
زما دَ ژوند کہ دَ بلا پټ کوخہ لارہ نئ وے





په تحویل د توره شپه خنگه خطا حم  
په دس تور د دي وطن خومره و پريا حم

د فنا د پروانې تح رير ته وایي  
په دالاره به وجود ته د بقا حم

د اجل کومے هم واز د ژوند په لار وي  
زه خود س رد زما نې پرې خامخا حم

ما د گلو غنچه وليده کاکل کبسي  
اوس د خيال په يو جوته تر ثريا حم

خو په ما د يار د س پوري وړم لکي  
پسي زه به د خپل وس تر انتها حم

اوس د کلي نغار چي و ته نارې کرې  
نن د يار د زړه کاله و ته افشا حم

مگر جنگ د هغه س تر گو سهل نه دے  
خو په دا س ره د گردې پښتونخوا حم





غزل

ماتہ ئی وعدہ بنہ دہ  
نوی بے ہانہ بنہ دہ  
خدا یہ! مازیگر تہ خیر!  
داسی تماشہ بنہ دہ  
ہسی جرس غر پسی  
تللی قافلہ بنہ دہ  
ستا ہمنو ایی سرہ  
دل تہ یو تپہ بنہ دہ  
یاد شو لکہ بل مشال  
داہ اوس بدر گہ بنہ دہ  
اوس راحہ! خوبونو کبھی  
خلکونہ پردہ بنہ دہ  
یارہ! وضع، قطع دے  
بنکلی پبنتنہ بنہ دہ

رند دے مپکدی تہ حی  
مونزلرہ حجرہ بنہ دہ



غزل

مَراوې سترگې بلا مَړې کا  
خُون آشامې لا مَړې کا

هر ارمان نه مې سَر پَړې کا  
حَه! اوس جوړې مُنارې کا

زما کُسو چي برعکس کړې  
نورې ماتې آئینې کا

خوَله به نه غوارم خوراشه  
لږې بند د خلکو خوَلې کا

مُقَدَم پت او اُلْفَت دي  
نورې وروستو تقاضې کا

شیرین یار دې خنې ستایي  
بلاگاني ورپسې کا





داسي چي پء مونزه باندي سرء راخي  
ستاد انتگونو زره له چي خء راخي

ماتھ دي يادونه زور گيري بنايي  
کورته مي د زره پء د پوالء راخي

خلک به پء شپه غئي سمبالي ردي  
مونزه باندي دورخي رها غلء راخي

تابه د نظر غبره پرانپستي وي  
اوبنكي مي اوس چرته له ليمء راخي

پام گورم! له سترگو مي ونه لو پري  
توي اوبنكه ليمء وته بيانه راخي

سترگو دي پء رپ کني قيصه ختمه کره  
اوس به عيادت له خلک بنء راخي





## غزل

په خاطر د اغیارانو اخگر پرپوت  
چې په ماد یار د مینې نظر پرپوت

کمتری او عاجزی می هومره زور کبې  
د اناو د غرور هغه غر پرپوت

د نور شمع چې جلوه شوه، دک محفل کبې  
په پرده د خلوتیانو شـر پرپوت

نور به خه ئې د قامت عظمت بیان کرم  
په سجده ورته سنبل او نبت پرپوت

نازک خیال چې می بادشاه باندې اړ نه وو  
لاړ فقیر غوندې تور خال ته په در پرپوت

شوخ نظر راخه و نغرد دکو سترگو  
که ما بنام سیند کبې ککوړے د نمر پرپوت

زه لا کله سـتـا له غمه فریادی ووم  
خو د دهر هرالم می په سـر پرپوت



غزل

داسی چپی پئے مونزہ بانڈی سرءِ راہی  
ستاد انتگو زہ لہ چپی خہ راہی

ماتہ دی یادونہ زور گیری بنایی  
کورتہ می دَ زرہ پئے دہوالہ راہی

خلک بہ پئے شپہ غٹی سمبالی رُدی  
مونزہ بانڈی دَ ورخی رنا غلہ راہی

تابتہ دَ نظر غبرہ پرانہستی وی  
اونبکی می اوس چرتہ لہ لیمہ راہی

پام گورے! لہ سترگو می وئے لو پری  
توی اونبکہ لیمہ وتہ بیانہ راہی

سترگو دی پئے رپ کبھی قیصہ ختمہ کرہ  
اوس بے عیادت لہ خلک بنہ راہی



غزل

تہ کٔ رنہا پٔژنہی  
بیا بے سبہا پٔژنہی

سترگو کٔنہی غلا پٔژنہی  
دومرہ حیا پٔژنہی

لار کٔ غبریت لٔ تا  
بیا خوبہ ما پٔژنہی

زٔ دہی لکھ سپورے شوم  
تہ بیتہ مہی لا پٔژنہی

تنگ او پٔت دہی کلہ زدہ  
جورو جفا پٔژنہی

داد زرہ پرہر کسہ  
خپلہ ادا پٔژنہی؟

تول دہی لٔ ہر خوا بد خوا  
لر کٔ ہمخوا پٔژنہی





سترگي دَ حالاتو راتہ وِ رانپِ دي  
 ذوقہ! دَ سيالی خبري گرانپِ دي  
 غشو دَ ستم تہ سينہ تانپِ دي  
 شوقہ! تلو سِي دي پهلوانپِ دي  
 يادَ بنجاري لہ خوارى مات دَ مَ زرہ  
 يادَ کلي جونہ خان آسانپِ دي  
 نہ هغه نسيم شتہ، نہ وِرمي دَ گل  
 هر لوري تہ سپوري هواگانپِ دي  
 قدر بہ دَ اوبنکو خہ درزباد کر مہ  
 دل تہ کبني چي ويني ہم ارزانپِ دي  
 کسو کبني مي عکس دَ حسن امر شو  
 تولي آئيني ورتہ حيرانپِ دي  
 زور دَ تفکر ئي راتہ هپخ کر لو  
 چاوي؟ دَ کاکل غوتي آسانپِ دي  
 ستادَ نظر وِرانگي ستا تر خانہ شہ  
 اوس زمونردَ ذات زري تابانپِ دي  
 بيرتہ مي دَ سترگو چيني تاندي کر ي  
 تاوي! هوسِي تزي دَ دامانپِ دي



غزل

تکے خال دِ کَ نایاب دے  
خا خکے اوبنکھئی حساب دے

پہ غانتھول او پئے رپدی می  
کرے سود ستاد نصاب دے

خار د تا د مخ لہ آبہ  
چپ خولی خولی گلاب دے

مخ او زلفورانہ ہپر کرہ  
کے حساب او کَ کتاب دے

ستاد زلفود تسخیر می  
بی تعبیرہ لہر خواب دے

زیر و بزم ئی تنگ او مینہ  
گنہ سرد ژوند رباب دے

شیرین یارہ! لب ئی ستایہ  
خوپہ اور دِ زہ کباب دے



غزل

پہ آب د مینی می وینحلے دے زرہ  
لہ ہریو خیری می ساتلے دے زرہ

ہر خومرہ گران او کۂ بناغلی دے زرہ  
پہ یوہ خلۂ می ستا منلے دے زرہ

نن ئی د سترگو پہ رموز کبھی ووی  
ستا ولی دومرہ غلی غلی دے زرہ

خلۂ یو کیلی لہ جور و لے نہ شہی  
خنکۂ لہ خلکو دی او بنکلے دے زرہ

خو وو پہ خو کو د بانو چور شوے  
پہ تارد زلفو می گندلے دے زرہ

تیارہ ئی خوب لہ د مروند غو بنتلہ  
خو شیرین یارہ! ما غندلے دے زرہ





## غزل

ایله چي خلی له می راتله ماته شوہ  
خومره کچه کبھی می توبه ماته شوہ

لاخو می اوبنکه یش—پدلی نه ده  
چی ستاپه مخ باندي خوله ماته شوہ

خبری گروان می ورته مخی ته کرو  
دهغی لاس نه آئینه ماته شوہ

دامراوی سترگی اوباریکه مسکا  
دگل توله، دجام نشه ماته شوہ

سپوڑمی پوره دنیمی شپی په بلی  
زما د خوب د کور پرده ماته شوہ

دگمان قید نه خلاصه شوې وعده  
دیقین کورته چی تله تله ماته شوہ



غزل

يوه لمحـــــــــه دَ زندگى چي مهربـــــــــانه نَه ده  
دَ بخت کاتب ســـــــــره زمونږه خو خه وړانه نَه ده  
دَ بنار او کلي لوى واره تهل غم شريک دي زما  
دَ درد قيصه مې بي بنا، بي خان و مانه نَه ده  
تيارو خو حکه ساه دوبي و ته دوام بخبله  
هغه لېلا چرته يو شپه کاکل افشانه نَه ده  
ستا په سودا کنبې دومره ورک، چي اوس په هېڅ هم نَه يم  
شپه خو د غنوپه چاپه گني آسانه نَه ده  
چري به ستا په بي لوظي تاته راوسپري خله  
پښتنه اوښکه ده خه دومره بي زبانه نَه ده  
دغه ئي ډېره دليري، که بـــــــــزدلي وگنم  
زما دَ قتل په خطا هډو پښپمانه نَه ده  
زما دَ واره زندگى دَ صبح و شام په بدل  
دَ مازيگر دَ يو ديدن سودا خه گرانه نَه ده





## غزل

بلا سوخت کٔ دَ احوال لٔ تنارٔ خورم  
 ڊپر تاوونہ ہم دا ستا دَ بپلتانٔ خورم  
 هست او نیست دی راتہ ہبِخ دَ دیدن شوق کنبی  
 خدای گواہ دے کٔ پٔ ٲٔ ٲٔ باندي بہ زرٔ خورم  
 خو پٔ "را" مٔ ٲٔ نہ اوږي قنڊ لبہ!  
 پٔ دوا کنبی کٔ ٲٔ ٲٔ ٲٔ دَ کارغٔ خورم  
 تپ دَ نمر درباندي ہم زغملٔ نہ شَم  
 خو بس دا چٔ غریبی دہ، لٔ ساږٔ خورم  
 چٔ دا ستا پٔ نخبہ ووٲی لٔ کمانہ  
 ہغہ غشی پٔ ٲٔ ٲٔ وارہ ہم زٔ خورم  
 دَ آسمان دا تندرونہ؛ ورشئی، پوہ کڙی!  
 نورٔ زٔ دَ ارمانونو شو مٔ نہ خورم  
 ستا پٔ غم کنبی ہبِخ لٔ ستونی نہ تہرہږي  
 کٔ پٔ قطع باندي شہد ڊپر خواږٔ خورم  
 دا چٔ کلک لکہ سندان یم، سبب دا دے  
 لٔ فلکہ گزارونہ ٲٔ ٲٔ ٲٔ خورم  
 خدای ئی مالرہ کشتہ کا، بلا ٲٔ دہ؟  
 ستا دَ لاسہ خو زٔ زہر ہم تراخٔ خورم  
 دَ وفا دلیل مٔ دا دے چٔ پښتون یم  
 قسمونہ دَ باور بہ درتہ ٲٔ ٲٔ خورم





## دَ لیکوال نور کتابونه

### ★ چاپ کتابونه

- (۱) **افغان گلونه** چاپ ۲۰۰۴
- (۲) **اوبنکې مشالونه** چاپ ۲۰۰۶

### ★ ناچاپ کتابونه

- (۱) **چاربېته** (تحقيقي مقاله)
- (۲) **شیرین بیان** (دَ شعر په وزن، بحر، عروضو او پښتو املا بحث)

**نوټ:** افغان گلونه کتاب (چاپ ۲۰۰۴) دَ ۹۰ لسپزه کښې تخلیق

شوو غزلو او نظمونو باندې مشتمل دے۔

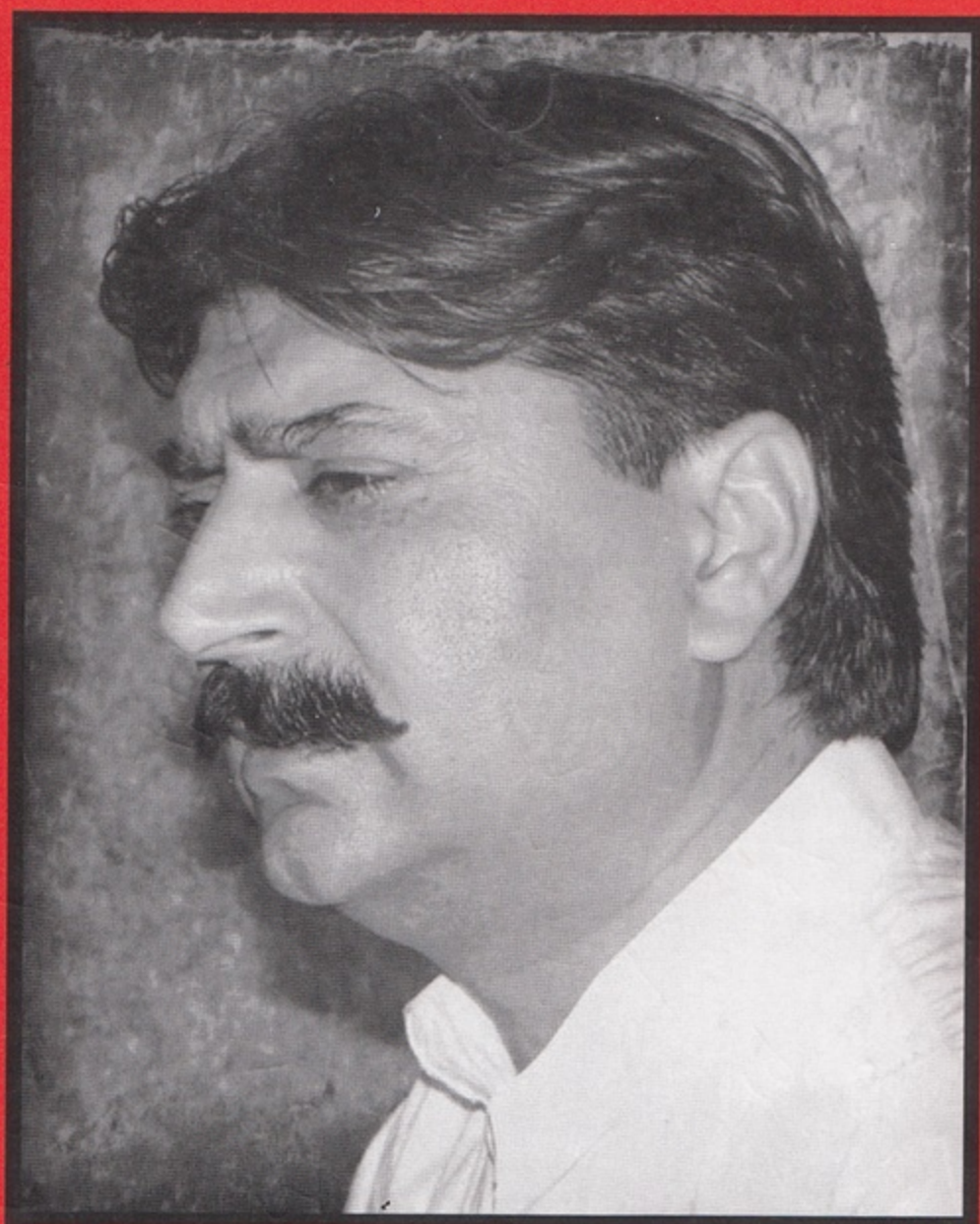
اوبنکې مشالونه (چاپ ۲۰۰۶) دَ پنجاب په جېلونو کېمپ جېل او کوټ لکھپت جېل کښې دَ ۲۰۰۱ نه تر ۲۰۰۶ پورې وختونو کښې تخلیق شوو ادب دے۔

**دَ رنگونو پوندونه** (هم دا کتاب)، **شیرین بیان** (ناچاپ) او **چاربېته** (ناچاپ) دَ هري پور په زندان کښې دَ ۲۰۰۶ نه تر مارچ ۲۰۱۲ پورې وختونو کښې تخلیق شوي دي۔





دَ وخت پۀ دُور و هـر خۀ خـر نۀ دـي لا  
تابانہ مخ پُنتني جُونہ شتہ دے  
سپوړمى دې حان و تہ غاورہ نۀ شي



دَ چا دَ سترگو او بارخو پۀ مينه  
کله نـرگس ، کله لاله بنکلوم  
ذوق دَ جنون مقام تہ ورسپدو



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**